

Carouge-Sud

Un secteur en évolution



Jeunesse

Le Félin,
tremplin professionnel

Budget 2026

Maintien des prestations

Printemps carougeois

Familles, on vous aime !



Sommaire

LE DOSSIER

- 4 Un nouveau quartier à Pinchat
- 6 Battelle-Tambourine et Vigne-Rouge en évolution

CAROUGE OFFICIEL

- 7 Budget 2026
- 8 Un nouveau secrétaire général
- 9 Henriette Stebler: Mérite carougeois

VOTRE COMMUNE AGIT

- 10 Police municipale: du bon usage des places de livraison
- 11 Semaine d'actions contre le racisme
- 12 Le Félin, tremplin professionnel
- 13 Les matinées aux Promenades
- 13 Municipalisation des crèches: accueil du personnel

- 14 De fil en aiguille, vers une mode durable
- 15 Retour en images
- 16 Les brèves
- 19 Infos chantier: piscine de la Fontenette
- 20 Grande Braderie

AGENDA

- 21 Votre commune agit: l'agenda

VIE POLITIQUE

- 22 Le Conseil municipal
- 23 La parole aux partis

UN NOM, UNE RUE

- 25 Blavignac

SPORT

- 26 Au cœur du mouvement et près de la population
- 27 Les brèves
- 28 L'agenda sport

CULTURE

- 29 Retour en images: Carouge Magique
- 30 Printemps carougeois: familles, je vous aime!
- 32 Les bibliothèques
- 34 Les brèves

ASSOCIATIONS

- 36 La Maison de Quartier
- 37 Les brèves

JE SORS À CAROUGE

- 38 L'agenda culturel

CAROUGE EN UN COUP D'ŒIL

Place du Marché 14

Mairie et «Carouge à votre service»
022 307 89 87, mairie@carouge.ch
Du lu au ve: 8h – 12h, 14h – 17h
Service des finances et promotion économique, 022 307 89 87
Du lu au ve: 9h – 12h, 14h – 16h

Rue Jacques-Dalphin 24

Office de l'état civil 022 307 89 50, rdv possible
Lu: 9h – 12h, 14h – 16h
Ma-je-ve: 9h – 12h
Me: 9h – 11h, 12h – 16h
Service des affaires culturelles et de la communication
022 307 89 87

Route de Saint-Julien 5b

Police municipale 022 307 89 90
Patrouille mobile: 079 122 17 17
En cas d'urgence: 117
Ouverture au public:
Du lu au ve: 8h – 12h, 14h – 17h
Horaires de permanence: Lu: 7h – 19h;
Ma-me: 7h – 1h30; Je: 7h – 2h30
Ve-sa: 7h – 3h; Di: 9h – 19h

Rue de la Débridée 3

Service des affaires sociales
022 308 15 30, rdv possible
Lu-me-ve: 8h30 – 11h30, 14h – 16h30
Ma-je: 8h30 – 11h30

Rue des Noirettes 14

Service de l'enfance, 022 307 92 90
Du lu au ve: 8h30 – 11h30
Service de l'urbanisme, énergie et durabilité, 022 307 89 82
Du lu au ve: 8h – 12h, 14h – 16h
Service des ressources humaines
022 307 89 25, rdv possible
Du lu au ve: 9h – 12h

Route du Val-d'Arve 92

Service des bâtiments 022 307 89 60
Service des sports 022 307 89 70
Service voirie, espaces verts et matériel 022 307 84 84
Du lu au ve: 8h – 12h, 14h – 16h
Service informatique, logistique et protection de la population
022 307 89 87
Du lu au ve: 9h – 12h, 14h – 17h

Rue des Pervenches 6

Archives 022 307 89 53, sur rdv
Lu-ma: 9h – 12h, 14h – 17h
Je: 14h – 17h

Boulevard des Promenades 2bis

Bibliothèque de Carouge 022 307 84 00
Lu: 10h – 12h
Ma-je: 10h – 12h et 15h – 19h
Me-ve: 10h – 19h
Sa: 10h – 13h

Rue de la Tambourine 3

BiblioQuartier, 022 308 88 58
Ma-je-ve: 15h – 19h; me-sa: 14h – 18h

Rue des Horlogers 13

Ludothèque, 022 307 92 99
Ma-je-ve: 16h30-18h30
Me: 9h-11h30 et 15h-18h
sa: 9h30-12h30

Place de Sardaigne 2

Musée, 022 307 93 80
Expositions: du ma au di: 14h – 18h
Administration: du lu au ve: 9h – 16h

Plus d'infos sur les services de l'administration:

www.carouge.ch/les-services-de-ladministration

Pour tout vous dire



MAGALI GIRARDIN

Construire aujourd'hui, penser demain. Carouge poursuit son développement avec cette ambition, et ce, notamment dans le secteur sud avec le projet du «Parc des Chênes» qui entre dans sa phase concrète. Ce futur quartier (situé sur la parcelle dite de l'Université à Battelle-Tambourine) répond aux besoins en logements tout en améliorant la qualité de vie avec des équipements publics dont un nouveau centre sportif et un supermarché. À proximité, les sites de Battelle-Tambourine et de la Vigne-Rouge poursuivent, eux aussi, leur évolution pour faire de Carouge-Sud un secteur verdoyant et partagé (*pages 4 à 6*).

Ces projets s'inscrivent dans un contexte financier exigeant. Adopté par le Conseil municipal, le budget 2026 reflète une gestion rigoureuse face à de fortes contraintes externes: réformes fiscales diminuant les revenus, augmentation des charges fixes et péréquation intercommunale en hausse. Le choix d'un déficit maîtrisé permet à la Commune de préserver la qualité des prestations destinées à la population (*page 7*).

L'action communale se mesure aussi à l'échelle humaine. Avec Projets Emploi Jeunes (PEJ) et le café-restaurant communal Le Félin, Carouge offre à de jeunes habitantes et habitants un véritable tremplin professionnel. Trois parcours sont à découvrir dans ce *Vivre Carouge*. Ils témoignent d'un engagement fort en faveur de l'insertion, de la formation et de la cohésion sociale (*page 12*).

Enfin, le calendrier du printemps, riche de rencontres et de rendez-vous culturels, sportifs ou festifs à découvrir tout au long de cette 113^e édition de *Vivre Carouge*, met à l'honneur le Printemps carougeois, dont la 61^e édition est placée sous le thème: familles! (*pages 30 et 31*).

Bonne lecture à toutes et à tous!

Le Conseil administratif

LE CONSEIL ADMINISTRATIF À VOTRE ÉCOUTE

Pour être au plus près des réalités de votre vie quotidienne, le Conseil administratif répond à toutes les questions qui vous préoccupent tous les premiers jeudis du mois (hors vacances scolaires) **de 16 h à 18 h** (dernière arrivée 17 h 40), **à la mairie**

PROCHAINS RENDEZ-VOUS

- Jeudi 5 mars 2026
- Jeudi 2 avril 2026
- Jeudi 7 mai 2026

Impressum

Journal édité par l'Administration municipale de Carouge

Mairie de Carouge
Place du Marché 14
1227 Carouge
022 307 89 87

communication@carouge.ch
www.carouge.ch

Prochain numéro: juin 2026
(sous réserve de modification)

Comité de rédaction

Service des affaires culturelles et de la communication

Coordination et rédaction

Estelle Lucien Huc

Impression

Imprimerie Moléson,
1227 Carouge.

Journal tiré à 13'500 exemplaires.
Imprimé avec de l'encre biovégétale sur du papier certifié FSC, 100% recyclé, neutre en CO₂

Concept

Paperplane

Graphisme

Yan Rubin

Crédits photos sommaire:

Jordi Ruiz, David Wagnières

Crédits photo pages 38 et 39:

David Wagnières

Photo de couverture

Nicolas Dupraz

Ville de Carouge



AMÉNAGEMENT CAROUGE-SUD

Nouveau quartier à Pinchat

Le projet « Parc des Chênes », situé sur le plateau de Pinchat à côté de la Tambourine, entre en phase de réalisation d’ici à 2028. Une diversité de logements, un équipement sportif communal et un commerce alimentaire y seront construits. Une attention particulière est portée aux espaces publics, à la mobilité et à la qualité de vie.



Vue du ciel, la parcelle dite de l’Université jouxte le quartier de la Tambourine (à droite)

Le projet du « Parc des Chênes », développé par la Fondation immobilière de la Ville de Carouge (FIVC) et l’Université de Genève sur la parcelle dite de l’Université le long du chemin Vert, a été élaboré entre 2017 et 2020. Après la levée des derniers recours en avril 2025,

il entrera courant 2026 dans sa phase de réalisation. Le quartier sera constitué de trois immeubles de logements (429 appartements), d’un bâtiment réservé aux étudiants (493 chambres), d’un équipement sportif communal et d’un commerce de proximité.

Un complexe sportif et un commerce de proximité
Un nouveau lieu communal de 3500 m² dédié au sport ouvrira au sein de ce quartier. Le bâtiment accueillera des salles sportives polyvalentes, une salle de gymnastique double

adaptée notamment à la pratique du basketball, du volleyball, du badminton et du futsal, un dojo pour les arts martiaux et une salle de boxe. Ces espaces seront utilisés par les associations locales et permettront aussi à la Commune d’offrir des programmes sportifs libres, accessibles et inclusifs (seniors, sport féminin, etc.). Le Conseil municipal a approuvé le 16 octobre dernier l’achat du futur équipement à la FIVC pour 24 millions de francs. Le rez-de-chaussée du bâtiment sportif abritera aussi une Migros d’environ 400 m². Cette arrivée répond aux besoins des habitantes et habitants du secteur, aujourd’hui dépourvu d’un commerce alimentaire d’envergure, et diminuera certains déplacements.

Des espaces publics qualitatifs
Résultat de négociations avec la population riveraine inquiète de voir disparaître un poumon de



Le complexe sportif accueillera des salles polyvalentes et des espaces pour des programmes de la Commune et des associations

verdure prisé, l’aménagement des espaces publics tel que prévu fait la part belle à la vie de quartier, à l’arborisation et à la mobilité douce.

Le quartier sera organisé autour d’une place centrale, avec un terrain multisport (agorespace) et des jeux pour enfants (accessibles PMR). Diverses places de jeux, plus petites, seront aussi aménagées entre les bâtiments. Au niveau de la mobilité, le chemin des écoliers sera amélioré et la piste cyclable sur le chemin Vert sera maintenue. L’entrée du parking pour les habitations est envisagée sur le chemin de Pinchat afin de maximiser l’arborisation et de limiter les nuisances pour le voisinage. Avec le « Parc des Chênes », l’évolution de Carouge se poursuit, en tenant compte des besoins en logements et en équipements collectifs ainsi que de la qualité de vie. La Commune est d’ores et déjà active afin que les travaux et l’accueil de la future population se déroulent dans les meilleures conditions possibles. Ce projet s’inscrit aussi dans la ligne d’autres interventions dans le secteur, à Battelle-Tambourine notamment (voir page suivante). Les années à venir seront décisives pour faire de ce secteur un lieu harmonieux, ouvert et accueillant pour toutes et tous. ●

Dix ans de procédure pour le « Parc des Chênes »

- 2015 Résultat du concours
- 2016-2017 Concertation avec les riverains
- 2019 Dépôt des autorisations de construire conjointes bâtiments de logement et équipement public
- 2021 Autorisation de construire en force de l’équipement public
- 2022 Autorisation de construire pour les bâtiments, suivie de nombreux recours
- 2025 Autorisation de construire des bâtiments en force et levée de tous les recours
- 2026 Début du chantier, pour une durée de deux à trois ans
- 2028-29 Ouverture du centre sportif ●



BATTELLE-TAMBOURINE ET VIGNE-ROUGE

Une évolution qualitative



La place centrale de la Tambourine accueille une pépinière urbaine

Non loin du futur «Parc des Chênes», le site Battelle-Tambourine connaît également de nouveaux aménagements. Pour rappel, en août 2025, le Canton et la Ville de Carouge ont signé un accord prévoyant le transfert de près de 4 hectares dans le secteur, jusque-là propriété de l’État. Cet acte a donné à la Commune la possibilité de réaliser de premiers aménagements transitoires entre septembre 2025 et janvier 2026 : l’amélioration du confort des cheminements ainsi que le réaménagement de la place Centrale. Celle-ci accueille aujourd’hui une pépinière urbaine d’une quarantaine d’arbres qui seront replantés par la suite dans le secteur, un espace de fitness urbain (*street work out*), un nouveau terrain de pétanque, un petit espace de jeu pour enfants, un jeu d’eau, un système de brumisation. La place Centrale accueille aussi les activités de l’association La Ruche. Ces aménagements seront complétés

«L’aménagement de cette place est essentiel pour renforcer une centralité de quartier qui facilite les rencontres et les liens en proposant des activités pour toutes et tous, dans l’attente de la finalisation des espaces publics conformément au PLQ.»

Sonja Molinari

progressivement entre 2026 et 2028, avant la réalisation pérenne des espaces publics du quartier selon le Plan localisé de quartier en vigueur et la création d’un équipement public communal de dimension modeste envisagées à partir de 2029. La Ville de Carouge lance aussi en 2026 un programme d’insertion professionnelle en collaboration avec l’association La Ruche. Il s’agit de permettre l’ouverture de la buvette de la place Centrale tous les jours de la semaine de mars à

juin et d’août à octobre de 16 h à 19 h (14 h à 19 h pour les mercredis) ainsi que d’offrir une expérience professionnalisante à de jeunes Carougeoises et Carougeois. L’art aussi s’inscrit dans l’évolution et l’embellissement de l’espace public. Grâce au crédit-cadre d’art contemporain (CCAC), la Ville de Carouge a récemment acquis plusieurs sculptures animalières en bronze signées par l’artiste Yvan Larsen dont le bestiaire déjà bien présent dans le Vieux-Carouge va ainsi gagner les quartiers, une partie s’installant dans le parc Battelle. Une manière de renforcer encore le lien entre art, nature et vie quotidienne. Enfin, non loin de là, d’autres actions dans le secteur Carouge-Sud sont régulièrement entreprises comme la démarche participative engagée par la Ville de Carouge pour l’aménagement de la cour d’école de la Vigne-Rouge. Jeunes du quartier, corps enseignant et parents d’élèves ont été invités à repenser cet espace afin d’y apporter davantage de végétation, de zones ombragées et de jeux adaptés à tous les âges. Après une consultation menée à l’automne 2025, la restitution de la démarche s’est tenue le 29 janvier en présence des autorités avec une exposition de maquettes et d’idées dans le hall de l’école. ●

PLUS D’INFOS

Carouge se construit par secteur : www.carouge.ch/carouge-se-construit/sud

BUDGET 2026

Une gestion responsable

Voté par le Conseil municipal, le budget 2026 est centré sur le maintien des prestations.

Présenté au nom du Conseil administratif lors du Conseil municipal du 13 novembre 2025 par Sonja Molinari, magistrate responsable des finances, le budget 2026 a été adopté par le délibératif le 11 décembre 2025. Avec un total de charges de 150,8 mio et des revenus estimés à 147,9 mio, il est en déficit de -2,9 mio, sous la limite RFFA¹ autorisée par la LAC² (-5,51 mio). Ce résultat est à mettre en lien avec les difficultés résultant notamment des réformes fédérales et cantonales sur l’imposition des personnes physiques (PP) et morales (PM), entraînant des pertes de revenus considérables. Ainsi, la baisse fiscale cantonale sur les PP votée en 2024 a eu un impact déjà estimé en 2025 à -5,1 mio. À quoi s’ajoutent des prévisions fiscales 2026 des PM à 37,2 mio (en baisse de 5,6 mio par rapport à 2025), qui s’inscrivent dans un contexte géopolitique tendu et marqué par l’incertitude des entreprises, face à l’annonce par les USA d’une taxation à 39% (en vigueur au moment de l’établissement des prévisions fiscales). Parallèlement, les charges contraintes augmentent, comme la péréquation intercommunale qui atteint 8,4 mio pour Carouge (+ 6,1 mio). À l’instar de toutes les villes centres du canton, Carouge assume des tâches, notamment sociales, sportives et culturelles, proportionnellement très importantes; ce qui rappelle la nécessité, à terme,

de revoir le système de péréquation intercommunale afin qu’il prenne davantage en compte cette réalité structurelle et économique. En considérant l’évolution de la fiscalité et la péréquation, l’impact négatif sur le budget est de 12 mio. Pour répondre à ce contexte et relever ce défi, des arbitrages importants ont été réalisés par le Conseil administratif. Ces arbitrages, ainsi qu’une limitation au strict minimum des nouveaux postes, ont néanmoins été marqués par la volonté de préserver le plus possible les prestations à la population. Ils ont permis une réduction des charges de 5,3 mio. De plus, une analyse fine des estimations fiscales cantonales tenant compte de l’arrivée de nouveaux habitants et habitantes, une réévaluation du patrimoine financier communal ainsi que l’intégration du patrimoine financier des crèches en lien avec leur municipalisation au 1^{er} janvier ont permis de fortement réduire le déficit budgétaire. Les charges progressent de 10,5 mio, dont 6,9 mio de charges contraintes. Des arbitrages ont porté sur une baisse des achats de biens et de services (-3,1 mio), sur des subventions (-0,8 million) ainsi que sur des mesures d’optimisation et de mutualisation des dépenses dans tous les secteurs. La hausse des charges du personnel (21,6 mio) s’explique principalement par l’intégration des crèches compensée par la fin des subventions qui leur étaient

précédemment versées (-14,5 mio). Les revenus projetés augmentent de 9,1 mio, notamment grâce aux abonnements des crèches et à la rétrocession du patrimoine financier. Les recettes fiscales des entreprises baissent fortement (-5,6 mio), tandis que celles des particuliers progressent légèrement (+0,8 mio) grâce aux rattrapages des années précédentes et à l’intégration des nouveaux habitants et habitantes. Le centime additionnel reste fixé à 40, le plus bas des grandes communes genevoises et inférieur à la moyenne cantonale. Dans sa déclaration, le Conseil administratif souligne l’importance de poursuivre un travail de fond sur la planification financière et stratégique des prochaines années et a confirmé sa volonté de maintenir la qualité de vie de la population avec des prestations et équipements adéquats ainsi que d’assurer l’accompagnement de la ville dans son évolution. Le budget, intégrant des amendements préparés de manière consensuelle par les différents groupes et porté conjointement par la quasi-totalité des élues et élus, a été approuvé à une très large majorité (28 voix pour 2 oppositions) par le Conseil municipal. ●

1 Loi fédérale relative à la réforme fiscale et au financement de l’AVS
2 Loi sur l’administration des communes (B 6 05) – art. 131. Dispositions transitoires relatives à la mise en œuvre de la troisième réforme de l’imposition des entreprises (RFFA)

ADMINISTRATION COMMUNALE

Un nouveau secrétaire général pour Carouge

Désigné par le Conseil administratif, Amir Kigouk succède à Manuel Schüle.
Portrait du nouveau secrétaire général.



Le sens du service public est le fil rouge d'Amir Kigouk, nouveau secrétaire général de Carouge

Depuis le 2 février 2026, l'Administration communale de Carouge est placée sous la direction d'un nouveau secrétaire général. Amir Kigouk succède à Manuel Schüle, qui a pris sa retraite après quinze années d'engagement au service de la Ville (portrait à lire dans *Vivre Carouge* n° 112). «Carouge, par son histoire, son identité et sa tradition d'ouverture, représente pour moi un cadre cohérent, une évidence», confie Amir Kigouk au moment de prendre ses nouvelles fonctions. Un poste qu'il aborde avec un sentiment mêlé d'honneur, de responsabilité et d'humilité: «Je suis conscient des enjeux qui nous attendent et

de tout ce qui a déjà été fait. Je me réjouis de pouvoir compter sur des équipes motivées et engagées pour mener à bien cette mission. Je crois profondément en l'intelligence collective.» Amir Kigouk, 44 ans, est diplômé en relations internationales, en droit international ainsi qu'en ressources humaines et management. Son parcours professionnel conjugue une formation académique de haut niveau et une expertise de terrain riche et diversifiée. Il a acquis cette solide expérience principalement dans le secteur hospitalier public et à l'international. À l'issue de ses études à Genève, il s'est engagé auprès du Comité international de

la Croix-Rouge (CICR), où il a exercé comme délégué sur le terrain et assumé des fonctions de conseiller humanitaire puis de responsable des ressources humaines.

Le sens de la collectivité

En 2017, il a rejoint les Hôpitaux universitaires de Genève (HUG). Il y a occupé successivement les fonctions de responsable des ressources humaines, de directeur adjoint des ressources humaines, puis de directeur des ressources humaines *ad interim* poursuivant son engagement au service de la population, cette fois à l'échelle locale. Né à Genève où il a grandi, Amir Kigouk est issu d'une famille d'origine soudanaise arrivée en Suisse au début des années 1970. Il évoque cet héritage comme une richesse et exprime une profonde reconnaissance envers Genève, canton auquel il est très attaché. «Pour ce qu'il m'a apporté, tant sur le plan personnel que professionnel», dit-il. Ainsi, son engagement est guidé par le sens du service public, la responsabilité et la volonté de contribuer au bien commun: «C'est le fil rouge de toute ma carrière.» Sa nomination au poste de secrétaire général de la Ville de Carouge s'inscrit naturellement dans cette continuité. ●

MÉRITE CAROUGELOIS

Henriette, la lutte joyeuse

En tant que citoyenne et ancienne élue, Henriette Stebler est une infatigable militante et combattante des inégalités sociales. Carouge, la ville d'adoption de cette Jurassienne, lui rend hommage.

Unstoppable Henriette! Infatigable Henriette en bon français, mais avec une pointe d'accent jurassien, pour cette citoyenne engagée, née à Porrentruy dans les années 1950 et établie à Carouge depuis près de quarante ans. C'est dans les plaines d'Ajoie, en plein combat pour l'autonomie du Jura, qu'Henriette Stebler a forgé son âme de militante. Elle est encore une adolescente quand elle organise une grève dans l'usine horlogère où elle a un emploi pour payer ses études. L'action lui vaut une interdiction de travailler dans le canton. Après un séjour en Amérique du Sud, c'est à Carouge qu'Henriette décide de s'installer dans les années 1990 sur un coup de cœur: l'église, le cinéma, la place du Marché... tout lui rappelle sa ville natale. C'est donc là que la militante fonde son foyer – elle est mère de trois enfants – et exerce comme institutrice à l'école Montfalcon. Près d'un demi-siècle plus tard, Carouge rend hommage à cette citoyenne d'adoption et d'exception, conseillère municipale de 1999 à 2015, en lui décernant le Mérite carougeois 2025, remis par la maire Sonja Molinari lors de l'Apéritif communal, le 12 janvier dernier à la Salle des fêtes. «Je ne sais pas si je l'ai mérité. Je ne devrais pas être la seule...», nous confie-t-elle quelques



jours avant la cérémonie. Elle est là, attablée à la terrasse du Cinéma Bio. Le doux soleil d'hiver illumine sa chevelure rouge, étendard capillaire d'une inépuisable énergie au service des moins bien lotis, au sens propre comme au figuré. Henriette Stebler est venue avec des dizaines de coupures de journaux, lettres dactylographiées, mots de menaces, d'insultes ou de compliments, autant de preuves tangibles de tous ses combats. Ils sont nombreux. Avec une conviction intacte, elle revient sur la mobilisation pour la cité Léopard «exemplaire!», sur la mise en place des balcons à la cité Aurea, le sauvetage du Cinéma Bio, la défense de la zone piétonne dans le Vieux-Carouge ou la mobilisation pour la famille Selimi: «Extraordinaire, tellement formidable, c'était fou!» s'en enthousiasme encore Henriette.

À l'époque, elle a dans sa classe un élève kosovar qui risque l'expulsion. Henriette Stebler, conseillère municipale, parvient à mobiliser autorités communales, cantonales et fédérales de tout bord politique pour régulariser toute la famille. La Bruntrutaine n'a pas la lutte sectaire, toutes méritent d'être menées: le logement, le féminisme, l'asile, la justice sociale, l'écologie... À chaque fois, Henriette mouille la chemise, parfois plus que d'autres. Oui, elle a été embarquée au poste lorsqu'elle s'est indignée d'un mur bâti à la Praille pour que les requérants d'asile n'aient pas vue sur les habitations alentour. Oui, elle a fait la grève de la faim contre le nucléaire. «L'épreuve la plus dure que j'ai connue», témoigne-t-elle. La routine pour cette passionaria du quotidien et des causes du cru, c'est de sillonner la campagne à bicyclette, à pied, un stylo, une pétition ou une pancarte à la main pour «changer les choses», animée d'une seule foi, la solidarité. «Un des plus beaux mots, à tous les niveaux!» relève Henriette qui en a encore sous la semelle pour accrocher quelques kilomètres de plus à son cortège de luttes joyeuses car «en tant que Jurassienne, elles sont toujours liées à la fête», assure-t-elle dans un sourire résolu. ●

LA POLICE MUNICIPALE À VOS CÔTÉS

Du bon usage des places de livraison

Les cases interdites au parage, couramment appelées « cases de livraison », répondent à une réglementation stricte. Quelle est-elle ?

À Carouge comme dans tout le canton de Genève, certaines places de stationnement sont signalées avec un marquage jaune accompagné d'une croix : ce sont des cases interdites au parage, souvent appelées « cases de livraison ». Leur usage est strictement défini par la réglementation en vigueur (article 79a de l'Ordonnance sur la signalisation routière).

Que signifie « case interdite au parage » ?

Une case interdite au parage n'est pas un emplacement où l'on peut stationner son véhicule. Elle est exclusivement destinée à des arrêts de courte durée dans le seul but de charger, de décharger des marchandises ou de faire monter, descendre des personnes. Dans la pratique, une tolérance de vingt minutes est généralement accordée pour les activités ci-dessus. Passé ce délai, il s'agit de stationnement illicite qui peut faire l'objet d'une verbalisation. Pourquoi de telles règles ?

Ces emplacements sont essentiels pour :

- Permettre aux commerces locaux de recevoir leurs marchandises



Les places jaunes accompagnées d'une croix sont essentielles pour faciliter les livraisons sans perturber la circulation

- Faciliter les livraisons sans gêner la circulation
- Offrir des possibilités d'arrêts ponctuels pour les besoins évoqués plus haut

Cela signifie qu'en les occupant trop longtemps, non seulement les automobilistes s'exposent à une amende, mais en outre ils empêchent les usages prioritaires et rendent certaines activités, qui peuvent concerner tout un chacun, plus difficiles (livraisons, déchargement par des particuliers de matériel lourd, etc.).

En conclusion : **avant d'arrêter ou de stationner votre véhicule, regardez bien la signalisation et/ou le marquage au sol. En cas de doute, vous pouvez faire appel à la patrouille mobile de la Police municipale de Carouge au 079 122 17 17.** ●



DU 17 AU 21 MARS

Semaine d'actions contre le racisme

Pour l'édition 2026, la Ville de Carouge propose un programme riche et fédérateur.

La Ville de Carouge mène depuis plusieurs années un travail engagé en faveur de l'intégration et du vivre-ensemble. Soucieuse de promouvoir la diversité et de lutter contre les discriminations, elle s'appuie sur sa Commission extraparlamentaire de l'intégration ainsi que sur de nombreux partenariats locaux. La Semaine d'actions contre le racisme constitue un temps fort d'une campagne de sensibilisation adressée à toutes et tous au travers de laquelle la Ville de Carouge souhaite offrir à la population des outils concrets pour comprendre, dialoguer et construire une communauté toujours plus inclusive.



PROGRAMME

17 MARS
Atelier sur les idées reçues concernant l'asile et la migration.
Proposé par l'association Asile.ch, cet atelier interactif utilise un quiz, des coupures de presse et des outils conçus pour déconstruire les préjugés qui circulent dans le débat public. De 18h à 20h, Bibliothèque de Carouge, suivi d'un apéritif convivial, inscription sur www.bibliotheques-carouge.ch

18 MARS
Spectacle «Jean-Pascal le cheval».
Ce conte musical, donné par la Compagnie des Étoiles, aborde

les thèmes du respect de soi, de la confiance et de la relation à l'autre. À 15h, Espace Grosselin, dès 3 ans, durée 40 minutes, inscription sur www.bibliotheques-carouge.ch

19 MARS
Atelier de prévention du racisme.
Atelier animé par l'association Mosaïk qui propose un espace de dialogue autour des attitudes et situations racistes du quotidien avec des exercices et mises en situation. De 18h à 20h, salle du Rondeau, destiné aux parents et aux personnes responsables d'enfants (GIAP, EVE, etc.), garde d'enfants assurée par l'association All Kids Inclusive, suivi

d'un apéritif convivial, inscription par e-mail à sas@carouge.ch ou au 022 308 15 30, délai d'inscription au jeudi 12 mars 2026.

21 MARS
Rencontre littéraire avec Licia Chery, autrice de «Tichéri a les cheveux crépus» et créatrice des Éditions Visibles, pour une lecture suivie d'une séance de dédicaces. À 16h, BiblioQuartier des Grands-Hutins, dès 6 ans, inscription sur www.bibliotheques-carouge.ch ●

PLUS D'INFOS
www.carouge.ch

PROJETS EMPLOI JEUNES

Le Félin, tremplin professionnel

Trois Carougeoises et Carougeois racontent comment leur mise en activité et stage au café-restaurant communal s’inscrit dans leur parcours.

Projets Emploi Jeunes (PEJ) accompagne des jeunes Carougeoises et Carougeois, de 18 à 30 ans, en les aidant à entrer en formation ou à trouver un premier emploi après l’obtention de leur diplôme. Stage en entreprise, soutien pédagogique, préparation aux examens d’entrée et dossier de candidature, mise en activité sont autant de leviers permettant à ces jeunes d’intégrer le monde du travail. PEJ s’est doté au printemps dernier d’un outil d’intégration supplémentaire avec le café-restaurant Le Félin. Entre juin et novembre, ce sont 24 jeunes qui ont été engagés en salle ou en cuisine. Jamie, Ellen et Yasmine en font partie. Il et elles témoignent de cette expérience.



Jamie souhaite rejoindre la Haute école de santé. Il a intégré l’équipe en salle du Félin avec deux objectifs: «Mieux gérer le stress et améliorer la communication», explique-t-il. Le contact avec la clientèle le force à s’ouvrir et à parler. «Cela m’a beaucoup aidé, j’ai plus confiance en moi.» Cette mise en activité l’a également conforté dans son choix. Il entamera une formation d’auxiliaire de santé et souhaite devenir plus tard technicien en radiologie.



Ellen Déjà au bénéfice d’une expérience dans le domaine, Ellen, Suédoise d’origine, a œuvré aux fourneaux du Félin dès le premier mois de son ouverture dans le but d’une validation des acquis. Elle passera les examens du certificat fédéral de capacité (CFC) au printemps. «Je suis arrivée à Genève il y a 4 ans et grâce à PEJ et au Félin, je vais pouvoir maintenant exercer mon métier. Durant mon stage, j’ai aidé à toutes les tâches, préparation à l’ouverture du restaurant, budget, planification et surtout je me suis familiarisée avec le vocabulaire français de la cuisine», témoigne cette jeune mère d’une petite fille. Le contact et les échanges avec les autres jeunes ont été bénéfiques pour se familiariser avec la langue sans pression: «Tout le monde a été tellement patient», remercie-t-elle. Son CFC en poche, Ellen souhaite rejoindre une cuisine scolaire ou une structure d’accueil de la petite enfance.



Yasmine Au bénéfice d’un CFC d’employée de commerce, Yasmine a d’abord suivi les cours du soir de PEJ. Elle a

«Le Félin n’est pas seulement un lieu de travail. C’est un endroit où des jeunes reprennent confiance, se sentent enfin reconnus et osent croire en leur avenir. Pour beaucoup, c’est souvent là que tout commence.»

Raffaele Fraomene

souhaité poursuivre sa formation en intégrant l’École hôtelière de Genève. Au Félin, elle a pu avoir un avant-goût de cette exigeante formation en s’exerçant tant en salle qu’en cuisine. «J’ai l’impression d’avoir déjà appris un nouveau métier, de nouvelles manières de travailler, le sens de l’organisation aussi», confie la jeune femme. Elle a apprécié le contact avec les clients réguliers notamment. C’est donc avec confiance qu’elle va aborder sa formation hôtelière: «J’ai déjà un pied dedans, c’est un plus!» ●

PLUS D’INFOS

Projets Emploi Jeunes
Av. Vibert 20 (entresol)
Permanence sur place
Lundi, de 13h30 à 16h30
022 307 93 70

Le Félin

Rue des Horlogers 13
Du lundi au vendredi, de 9h à 15h
022 307 92 11 et felin@carouge.ch

EN ROUTE VERS L’ÉCOLE

Les matinées aux Promenades

Dans le cadre de la rentrée scolaire 2026, la Ville de Carouge met en place un accueil destiné aux familles dont les enfants entameront leur première année d’école. Une initiative qui vise à faciliter la transition vers ce nouveau chapitre de la vie des tout-petits. Au cours de deux matinées à l’Espace d’accueil adultes-enfants, des professionnels de l’éducation et de l’encadrement extrascolaire apportent des réponses aux interrogations des parents. Ces séances sont l’occasion de créer du lien, d’échanger des



expériences et de rencontrer d’autres familles autour d’activités ludiques et de moments de lecture.

Ces accueils gratuits et sans inscription ont lieu à l’Espace de vie enfantine

(EVE) des Promenades, bd des Promenades 18:

- Le mercredi 25 mars, de 9h30 à 11h30, en présence de coordinatrices du GIAP
- Le mercredi 6 mai, de 9h30 à 11h30, en présence d’une enseignante ●

PLUS D’INFOS

Service de l’enfance
022 307 92 10
www.carouge.ch

MUNICIPALISATION DES CRÈCHES

Accueil du personnel de la petite enfance



Des ateliers ont favorisé les interactions entre nouveaux collègues

Près de 210 nouveaux collaborateurs et collaboratrices ont intégré l’Administration communale en janvier 2026, en raison de la municipalisation des crèches. Pour rappel, cette intégration concerne neuf structures d’accueil collectif (voir *Vivre Carouge* N° 112). Les membres du personnel de la petite enfance ont été reçus le 5 janvier à la Salle des fêtes pour une journée d’accueil et de découverte de l’environnement communal et de ses articulations, en présence du Conseil administratif *in corpore*. Raffaele Fraomene, en sa

qualité de conseiller administratif délégué à l’enfance, a prononcé un mot de bienvenue. La matinée a été consacrée à la présentation des services (Secrétariat général, Ressources humaines, Informatique, Enfance). Un après-midi ludique a mis les échanges au cœur de ce moment, favorisant le dialogue et les interactions entre nouveaux collègues, ainsi que le sentiment d’appartenance. ●

CONSOMMATION RESPONSABLE

De fil en aiguille, vers une mode durable

Tout au long de l'année, la Commune déploie des ateliers, des rencontres et des conférences autour du textile.

Le saviez-vous? L'industrie du textile est l'une des plus impactantes au monde sur l'environnement, le climat et le capital humain. En même temps, elle a l'opportunité de se transformer en une économie circulaire, qui valorise ses déchets, crée des emplois équitables et restaure l'environnement avec des pratiques agricoles régénératrices. C'est pourquoi, en 2026, la Ville de Carouge propose le programme De fil en aiguille, une plongée dans l'univers du textile: ses répercussions et ses conséquences, mais aussi ses métiers, ses opportunités et ses atouts. Surconsommation, gaspillage, pollution, impacts sociaux, mais aussi labels, réutilisation, revalorisation, savoir-faire et innovation sont autant de thèmes qui seront abordés durant toute l'année au fil d'un programme en deux temps.

Comprendre

Dans un premier temps, il s'agira de mieux appréhender la face sombre de la mode et de comprendre pourquoi modifier nos habitudes. Ainsi, lors du Festival du Film Vert, un long-métrage met en lumière la situation du Ghana, envahi de vêtements usagés qui polluent son



environnement et intoxiquent sa population. Pour en savoir plus, des stands d'information interactifs inviteront le public à se pencher sur le véritable impact écologique d'un t-shirt en coton. Associées à la démarche, les bibliothèques de Carouge proposeront des ouvrages de référence pour toutes celles et tous ceux qui souhaitent approfondir le sujet.

Agir

Dans un deuxième temps, tout un chacun est convié à passer à l'action et à participer, par exemple, à des ateliers créatifs gratuits afin de modifier, réparer, personnaliser et prendre soin de sa garde-robe (ateliers d'upcycling, de filage de laine, de travail du cuir, de personnalisation de baskets, de broderie-réparation, CaféFil, etc.). Ces ateliers sont aussi l'occasion de rencontrer des professionnelles et professionnels passionnés de la branche. Un guide sera également

fourni avec des conseils ainsi que des idées et astuces concrètes pour adopter une garde-robe durable et stylée. À cela s'ajouteront des bons de réparation dans les commerces carougeois partenaires. Enfin, pour clôturer cette année textile, le salon genevois de la mode durable Garderobes s'arrêtera à Carouge. Une chance de découvrir des marques et de rencontrer des artisans et des créatrices de la région. Les écoles carougeoises auront aussi l'occasion de suivre un programme dédié à la mode durable avec des ateliers d'upcycling et de sensibilisation adaptés à chaque âge, du primaire au secondaire 2. Tous les événements proposés sont gratuits. Rendez-vous sur le site internet pour le programme complet et mis à jour. ●

PLUS D'INFOS

Programme détaillé sur www.carouge.ch et en scannant le code QR ci-dessous



L'APÉRITIF COMMUNAL
12 JANVIER 2026



GOÛTER DES AÎNÉES ET
DES AÎNÉS
12 DÉCEMBRE 2025



Canicule

Alerte sms: inscrivez-vous!

Dès la mi-mai, l'alerte canicule peut entrer en vigueur à Genève en cas de chaleur extrême. Dans ce contexte, la Ville de Carouge poursuit son effort de prévention et activera, le cas échéant, tout ou partie de son dispositif. Celui-ci prévoit, notamment, un contact téléphonique pour les personnes vulnérables, en raison de leur état de santé ou de leur âge. Elles ont la possibilité d'être appelées quotidiennement en période d'alerte en s'inscrivant par téléphone au 022 308 15 30 ou en ligne sur www.edemarches.carouge.ch/eadmin/forms/public/canicule-inscription-personne-risque

Alerte SMS

Si vous souhaitez obtenir des informations en temps réel sur les mesures prises par la Ville de Carouge lors d'une alerte canicule, inscrivez-vous gratuitement à l'alerte SMS, en scannant le code QR ci-contre. ●



PRÉVENTION

TRAITEMENT CONTRE LE MOUSTIQUE-TIGRE

Espèce exotique envahissante, le moustique-tigre est susceptible de transmettre des maladies tropicales (dengue et chikungunya). Depuis plusieurs années, il progresse sur notre territoire en s'établissant dans les zones habitées où il occasionne une gêne

importante, car il pique pendant la journée, à travers les vêtements, provoquant des irritations plus importantes et longues à la guérison que les autres moustiques. C'est pourquoi la Ville de Carouge agit pour protéger sa population en traitant au larvicide biologique les grilles d'évacuation des eaux de pluie des voiries communales, lieux privilégiés de ponte en

raison de l'eau stagnante. Ces interventions sont renouvelées 2 ou 3 fois, au printemps, à l'été et parfois à l'automne. De son côté, la population est également invitée à prendre des mesures en suivant les recommandations cantonales «Pas de moustique-tigre chez moi» disponibles en ligne: **Pas de moustique-tigre chez moi | ge.ch** ●



NICOLAS DUPRAZ

CAROUGE-EST APPEL À PROJETS

L'appel à projets Vivre ensemble à Carouge-Est permet à la population de concrétiser des idées dans son secteur d'habitation avec le soutien de la Ville de Carouge. Ce dispositif s'adresse à toute personne, association ou collectif qui souhaite présenter une idée ou un projet afin de contribuer à améliorer la cohésion sociale dans le quartier de Carouge-Est (Aurea; Val-d'Arve; Fontenette). Chaque projet peut être financé jusqu'à 3000 francs. Pour savoir quels sont les critères et les modalités de soumission, rendez-vous sur www.carouge.ch/index.php/actualites/appe-projet-vivre-ensemble-carouge-est ●

CIMETIÈRE

AVEZ-VOUS DES QUESTIONS ?

Vous souhaitez des renseignements sur les concessions, le columbarium ou le Jardin du souvenir? L'entretien et le renouvellement des tombes? La végétation ou encore la présence d'animaux dans le cimetière? Les Services des affaires sociales, de l'urbanisme et des espaces verts seront présents au cimetière (place Sigismond), lors d'une matinée consacrée à répondre



DAVID WAGNIÈRES

à toutes vos interrogations, le **samedi 25 avril 2026, de 9 h à 12 h.**

Entretien des tombes

Par ailleurs, conformément au règlement du cimetière de Carouge (articles 6 et 48), il est rappelé qu'il appartient au répondant et/ou à la famille des défunt(e)s et défunts d'entretenir leurs tombes et de les conserver en bon état, notamment en évitant que la végétation ne devienne trop envahissante. ●

ATELIERS POUR LES PARENTS SOUTIEN FACE AUX DÉFIS DE L'APPRENTISSAGE

La Ville de Carouge a récemment lancé un cycle de conférences-ateliers destiné à accompagner les parents confrontés aux défis du développement et des apprentissages de leurs enfants. Le premier rendez-vous, consacré aux troubles dys, s'est tenu le 1^{er} décembre 2025 à la salle du

Rondeau. Cette rencontre a permis d'apporter un éclairage essentiel sur l'identification de ces troubles ainsi que sur les démarches et ressources à disposition pour accompagner au mieux les enfants concernés. Une seconde rencontre, dédiée au trouble du déficit de l'attention avec ou sans hyperactivité (TDAH), a eu lieu le 12 janvier dernier. Les échanges nourris entre le public participant et les intervenantes ont témoigné

de l'importance de ces questions pour les parents. Un troisième atelier **est prévu le 9 mars 2026, à la salle du Rondeau, de 18h30 à 20h30.** Il portera sur le TDAH chez les jeunes dès 14 ans, une période charnière marquée par des défis spécifiques liés à l'autonomie et à la transition vers l'âge adulte. Ce cycle, organisé en collaboration avec des partenaires spécialisés, s'inscrit dans la volonté de la Ville de Carouge de renforcer son soutien aux familles. ●

MATINÉE SERRES OUVERTES RIEN NE SE JETTE, TOUT SE PLANTE!

Le temps d'une matinée, le 9 mai, la Ville de Carouge invite ses



habitantes et habitants à découvrir ses serres et à adopter des plantes retirées des bacs hivernaux. Au programme de cette matinée découverte, des échanges avec les jardiniers de la Ville pour le choix d'une plante, des conseils d'arrosage, ou le partage de leurs astuces sur les engrais naturels et bien plus encore. Ces portes ouvertes sont

encore l'occasion de découvrir où et comment sont produits les plants qui fleurissent la Ville, dans le respect du label Bourgeon Bio Suisse. ●

PLUS D'INFOS

Matinée serres ouvertes
Samedi 9 mai, de 9 h à 12 h
Route du Val-d'Arve 92

CONSEIL ET SUBVENTIONS PLUS DE NATURE

La Ville de Carouge figure parmi les 70 partenaires de la plateforme redonner-vie.ch, pilotée par BirdLife Suisse et Pusch. Vous y découvrirez comment créer un coin de nature et un habitat pour la faune et la flore sur votre balcon ou autour de votre maison, quel que soit l'espace à disposition, et obtiendrez des conseils concrets ! Pour la plantation d'arbres, la Ville de Carouge offre des soutiens sur www.carouge.ch/demarches/subvention-plantation-arbres ●



DAVID WAGNIERES

ENFANTS (1-4 ANS) ESPACE DE LOGOPÉDIE

Depuis septembre 2024, l'Espace de logopédie petite enfance (ELPE)* de Carouge propose des permanences, gratuites et sans rendez-vous, destinées à soutenir les parents dont les enfants font face à des défis dans l'apprentissage du langage. Certains enfants en âge préscolaire rencontrent des difficultés qui peuvent se caractériser par un retard, un bégaiement ou un niveau de communication fragile. L'entourage ne parvient parfois pas à comprendre ce qu'ils veulent exprimer. Pendant ces permanences, deux logopédistes accueillent les parents et les enfants de 1 à 4 ans dans un cadre bienveillant et éclairé pour les orienter et les conseiller. Certaines situations peuvent nécessiter un accompagnement

logopédique plus important tandis que d'autres évolueront favorablement et rapidement grâce à un suivi professionnel plus léger. ●

PLUS D'INFOS

Espace de vie infantile de la Fontenette, Clos-de-la-Fonderie 15
Jeudis 5 et 19 mars, 23 avril, 7 et 21 mai
De 15h 15 à 16h 45
Gratuit, sans rendez-vous



* Les Espaces de logopédie petite enfance (ELPE) ont été mis en place par l'Unité de guidance infantile des Hôpitaux universitaires de Genève (HUG), avec le soutien du Bureau de l'intégration et de la citoyenneté (BIC)

BONS DE RÉPARATION PASSEZ À L'ACTION



En 2026, la Ville de Carouge facilite encore le passage à des habitudes vertueuses. Profitez des bons de réduction pour réparer votre appareil électrique/électronique ou votre vélo ou pour acheter des protections menstruelles réutilisables ! ●

PLUS D'INFOS

www.carouge.ch/demarches → Durabilité

INFO CHANTIERS

PISCINE DE LA FONTENETTE



Le chantier de la piscine de la Fontenette progresse. L'ensemble des travaux de terrassement est désormais achevé. Les remblaiements périphériques autour des 4 halles sont également terminés. Les prochaines étapes porteront sur la commande d'une tour de cheminée préfabriquée, dont la pose est prévue au mois de mars. S'agissant des travaux en béton armé, tous les radiers (fondations) ainsi que les murs de sous-sol sont finis. Les dalles sur sous-sol des halles A et B ont été réalisées. La dalle sur sous-sol de la halle D est en cours d'exécution tout comme les murs de grande hauteur de la halle A. Les travaux à venir en béton armé comprendront la réalisation des dalles sur sous-sol des halles D et C, la poursuite des murs de grande hauteur de la halle A ainsi que le commencement de ceux de la halle B. Les travaux relatifs aux sheds (toit) de la halle A sont également programmés dans les prochaines phases du chantier. ●

PLUS D'INFOS

www.carouge.ch/lieux/piscine-de-la-fontenette



ATELIER AEBY PERNER & ASSOCIÉS

SAMEDI 30 ET DIMANCHE 31 MAI

Grande Braderie

Un vide-boutique et un vide-grenier composent ce rendez-vous du printemps qui met à la rue toute la population carougeoise !

Vide-boutique : samedi 30 mai de 10h à 18h, dans toute la ville.
Réservé aux professionnelles et aux professionnels de la vente, ainsi qu'aux artisanes et artisans qui proposent un vide-boutique devant leur magasin et se sont inscrits au préalable.

Vide-grenier : dimanche 31 mai, de 8h à 18h, place de Sardaigne, place du Marché et alentour.
Pour les habitantes et habitants qui souhaitent un stand et qui se sont inscrits. Les associations carougeoises peuvent également prendre un stand et sont invitées à contacter le secteur des manifestations communales : manifestations.communales@carouge.ch

Des animations auront lieu tout le dimanche sur la place de Sardaigne :

- Stand interactif-atelier «La mode en conscience»
- Atelier «Repair Café»
- Atelier Zéro Déchet pour adultes
- Atelier Mazette peinture végétale pour enfants
- Buvette.

Inscriptions
Les inscriptions pour les deux événements se font en ligne sur www.carouge.ch/la-grande-braderie ou au guichet «Carouge à votre service», à l'accueil de la mairie.



JORDI RUÍZ CIREA

Vide-boutique: uniquement pour les commerçants carougeoises, **du lundi 30 mars 9h au lundi 4 mai 17h**

Vide-grenier: uniquement pour les habitantes et habitants de Carouge, et dans la limite des places disponibles, **du lundi 30 mars 9h au lundi 27 avril 17h, en ligne et du mardi 31 mars 8h au lundi 27 avril 17h, au guichet «Carouge à votre service»**

Attention, l'inscription en ligne se fait en deux étapes :

1. Formulaire de demande d'inscription
2. Après vérification, un lien est envoyé aux inscrits pour l'achat d'une place. Seul le paiement du billet validera l'inscription.

Retrouvez le programme, les règlements et diverses informations détaillés sur www.carouge.ch/la-grande-braderie ●

L'AGENDA

VOTRE COMMUNE AGIT

Mars

4,11,18,25 MARS
Espace d'accueil adultes-enfants, un moment d'éveil et de jeu en présence de professionnels de l'enfance, *9 h 30 – 11 h 30, EVE des Promenades, gratuit, Boulevard des Promenades 18*

16 MARS
Rencontre Entr'Aidants, animée par un professionnel de la relation d'aide, *18 h – 19 h 30, Centre des Promenades, Boulevard des Promenades 18, rez-de-chaussée, gratuit sans inscription, 022 308 15 30 et sas@carouge.ch*

17 MARS
Atelier de réparation d'objets électriques et électroniques, *17 h – 19 h, à la Maison de Quartier de Carouge, rue de la Tambourine 3, gratuit sur inscription sur www.carouge.ch/agenda/ateliers-de-reparation*

18 MARS ET 25 MARS
Permanence « première déclaration d'impôts », pour les jeunes âgés de 18 à 25 ans, *16 h – 20 h 30, salle du Conseil municipal Maison Delafontaine, rue Jacques-Dalphin 24 (2^e étage), infos : www.carouge.ch*

21 MARS
Permanence « première déclaration d'impôts », pour les jeunes âgés de 18 à 25 ans, *12 h – 16 h, salle du Conseil municipal Maison Delafontaine, rue Jacques-Dalphin 24 (2^e étage), infos : www.carouge.ch*

CaféFil, ateliers textiles, *13 h 30 – 17 h 30, Salle du Rondeau, Boulevard des Promenades 26, gratuit sur inscription : www.carouge.ch*

26 MARS
Apéro nutri', le sucre et les bonbons, renouer avec la douceur, *18 h 30 – 20 h, chez Jellyfish, rue Saint-Joseph 20, gratuit sur inscription à rachel@sentraimer.com ou au 079 225 16 05*

Avril

1, 8, 15, 22 ET 29 AVRIL
Autour d'une table, pour les personnes en âge AVS afin de partager un repas, *12 h, Le Félin, rue des Horlogers 13, inscription au 022 420 24 10 et autour-une-table@imad-ge.ch*

1, 22, 29 AVRIL
Espace d'accueil adultes-enfants, un moment d'éveil et de jeu en présence de professionnels de l'enfance, *9 h 30 – 11 h 30, EVE des Promenades, gratuit, Boulevard des Promenades 18*

20 AVRIL
Rencontre Entr'Aidants, animée par un professionnel de la relation d'aide, *18 h – 19 h 30, Centre des Promenades, Boulevard des Promenades 18, rez-de-chaussée, gratuit sans inscription, 022 308 15 30 et sas@carouge.ch*

24 AVRIL
Balade nature, découverte des plantes comestibles, *18 h – 21 h, dès 6 ans*

accompagné, avec la Libellule, gratuit sur inscription sur www.carouge.ch/agenda/balade-decouverte-des-plantes-comestibles

25 AVRIL
CaféFil, ateliers textiles, *13 h 30 – 17 h 30, à la Salle du Rondeau, Boulevard des Promenades 26, gratuit sur inscription : www.carouge.ch*

Parcours d'accueil, à 10 h, départ depuis la mairie de Carouge, place du Marché 14

29 AVRIL
Don du sang, *15 h – 19 h, Salle des fêtes, centre communal de Carouge, www.hug.ch/don-du-sang*

30 AVRIL
Atelier de broderie spontanée, café Le Félin (rue des Horlogers 13), *18 h – 20 h, infos et inscriptions www.carouge.ch/actualites/de-fil-en-aiguille*

Mai

2 MAI
Vestiaire social, portes ouvertes et atelier d'upcycling, *10 h – 12 h, infos : www.carouge.ch/actualites/de-fil-en-aiguille*

5 MAI
Forum rénovation PPE, *18 h – 21 h, gratuit sur inscription : www.carouge.ch et energie-durabilite@carouge.ch*

6, 13, 20, 27 MAI
Espace d'accueil adultes-enfants, un moment d'éveil et de jeu en présence de professionnels de l'enfance, *9 h 30 – 11 h 30, EVE des Promenades, gratuit, Boulevard des Promenades 18*

6, 13, 20 ET 27 MAI
Autour d'une table, pour les personnes en âge AVS afin de partager un repas, *12 h, Le Félin, rue des Horlogers 13, inscription au 022 420 24 10 et autour-une-table@imad-ge.ch*

7 MAI
Apéro nutri', sur la route du chocolat, *18 h 30 – 20 h, la Calebasse, rue Saint-Joseph 14, gratuit sur inscription à rachel@sentraimer.com ou au 079 225 16 05*

18 MAI
Rencontre Entr'Aidants, animée par un professionnel de la relation d'aide, *18 h – 19 h 30, Centre des Promenades, Boulevard des Promenades 18, rez-de-chaussée, gratuit sans inscription, 022 308 15 30 et sas@carouge.ch*

Juin

5 JUIN
Balade nature, le castor, *19 h – 22 h, dès 12 ans accompagné, avec la Libellule, gratuit sur inscription sur www.carouge.ch/agenda/balade-le-castor*

Conseil municipal

Dans sa séance ordinaire du 13 novembre 2025, le Conseil municipal a...	Croix-Rouge suisse pour son aide aux victimes du violent séisme dans le sud-est de l’Afghanistan	l’exigibilité de la rente du droit de superficie due par la fondation du Cinéma Bio pour la période 2026-2029 ●
<u>accepté</u> l’ouverture d’un crédit de 20 000 francs en faveur de la	<u>accepté</u> la proposition de résolution du Conseil administratif relative à	
Dans sa séance ordinaire du 11 décembre 2025, le Conseil municipal a...	pour le développement urbain (FIDU) pour le versement de subventions d’investissement aux communes genevoises	Carouge / Praille Acacias Vernets – «Etoile 2»
<u>accepté</u> le budget de fonctionnement annuel 2026, les taux des centimes additionnels ainsi que l’autorisation d’emprunter (<i>voir détails en page 7</i>)	<u>accepté</u> l’ouverture d’un crédit de 491 000 francs destiné à l’acquisition de matériel et d’équipements d’exploitation et aux travaux extraordinaires d’entretien	<u>accepté</u> un crédit budgétaire supplémentaire de 4 461 389,25 francs pour la comptabilisation d’amortissements complémentaires 2025
<u>accepté</u> l’ouverture du crédit destiné au versement de la contribution annuelle de 1 427 000 francs au Fonds intercommunal	<u>accepté</u> le projet de Plan localisé de quartier (PLQ) N° 30129-67,	<u>accepté</u> la résolution du Conseil municipal intitulée: «Travaux du tram : anticipons les impacts» ●

Dans sa séance ordinaire du 22 janvier 2026, le Conseil municipal a...	<u>accepté</u> l’acquisition du bâtiment modulaire de l’école provisoire sis 2 rue Baylon, parcelle 2010, et l’ouverture d’un crédit de 7 160 000 francs	<u>accepté</u> l’ouverture d’un crédit budgétaire complémentaire de 20 000 francs destiné à l’aide aux commerçants ●
<u>accepté</u> un crédit d’étude de 388 500 francs pour des études et démarches liées au développement de la partie du périmètre Praille-Acacias-Vernet (PAV), sur le territoire carougeois	<u>accepté</u> l’ouverture d’un crédit de réalisation de 167 000 francs destiné à la mise aux normes et à la sécurisation du pont de Grange-Collomb	

SUIVEZ LES DÉBATS EN DIRECT SUR YOUTUBE

Les séances se tiennent dans la salle du Conseil municipal au 2^e étage de la Maison Delafontaine, rue Jacques-Dalphin 24. Elles sont ouvertes au public. Les débats sont également diffusés en direct sur la page YouTube de la Ville de Carouge. Le lien vidéo demeure disponible pendant deux jours. L’entier des débats et l’agenda des séances du Conseil municipal sont consultables sur www.carouge.ch ●



PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

Le compte-rendu de la séance du 19 février sera publié dans le prochain *Vivre Carouge* qui paraîtra en mars, la présente édition étant déjà sous presse à cette date.

19 mars, 18h30
30 avril, 18h30
26 mai, 18h30



De septembre à décembre 2025, le Conseil municipal s’est réuni à quatre reprises. Le 18 septembre : approbation d’une aide en faveur de commerçants lourdement impactés par les travaux conduits au centre de Carouge pendant l’été. Par souci d’équité, les socialistes carougeois ont efficacement soutenu la démarche. De même, en novembre, nous avons proposé que la pétition intitulée «Carouge ne doit pas devenir une ville morte : soutenons nos commerces» soit suivie d’effets concrets en retenant plusieurs propositions constructives.

Un autre sujet majeur concernait plusieurs demandes d’ouverture de crédits d’étude dans le secteur du PAV (Paille-Acacias-Vernets). Sur le territoire carougeois, ce projet prévoit, à terme, la construction de plusieurs milliers de logements. Avant de nous prononcer sur le bien-fondé de nouvelles études, nous avons exigé d’obtenir une vue d’ensemble. Avancer au coup par coup serait en effet hasardeux. Il faut savoir que les montants à venir des travaux d’infrastructure, touchant à la fois le domaine public et les équipements à usage communal, s’annoncent d’ores et déjà majeurs dans nos plans de trésorerie.

Le 13 décembre, l’approbation du budget 2026 a fait l’objet de négociations entre les principaux partis. Vu les réductions attendues, surtout pour la fiscalité des personnes morales, il a fallu se résoudre à une «cure d’amaigrissement» sur certains postes. Les socialistes sont intervenus pour préserver les lignes budgétaires essentielles, touchant notamment les prestations sociales, tout en veillant à ne pas écarter celles susceptibles de prêter nos engagements futurs tant en termes d’équipements que de durabilité.

Relevons encore l’approbation le 16 novembre du projet de réalisation d’un espace public à la Tambourine sur la parcelle dite de l’Université, la décision de prolonger en février l’ouverture de la patinoire ainsi que la prise en considération d’un projet socialiste de Passeport carougeois visant à encourager la pratique du sport à Carouge. ●

Le groupe des Socialistes de Carouge

www.ps-carouge.ch
facebook.com/pscarouge/



Déclaration du PLR sur la responsabilité budgétaire

Le PLR est guidé par une stratégie cohérente visant à garantir la responsabilité budgétaire, l’efficacité publique et la transparence de l’action de l’État. Cette approche se traduit par des objectifs clairs :

- Maîtriser l’expansion administrative en plafonnant les dépenses
- Orienter les aides et subventions afin qu’elles parviennent en priorité à ceux qui en ont le plus besoin
- Concentrer les moyens publics sur les missions prioritaires, en appliquant aux politiques environnementales les mêmes exigences d’efficacité et d’évaluation que pour l’ensemble de l’action publique

Afin de concrétiser cette vision, le PLR a déposé 15 propositions d’amendements reflétant sa volonté de modération des dépenses. Elles portent sur :

- Les subventions, afin de les rendre plus justes
- Les études et le matériel jugés secondaires
- La maîtrise des effectifs, en limitant le recrutement à quatre nouveaux postes
- Une réduction portant sur les projets de l’Agenda 21 à faible impact

De plus, nous avons défendu une proposition forte visant à mieux refléter la réalité de l’engagement des conseillers administratifs, en relevant leur taux d’activité de référence de 60% à 80%.

Nous visions un déficit maximal d’un million, mais nous avons fait preuve de pragmatisme pour parvenir à un accord transpartisan. C’est ainsi que nous avons accepté des contrepropositions constructives concernant la répartition des coupes au sein de l’Administration générale et de l’Agenda 21 ainsi que validé des augmentations pour le projet petite enfance, le secteur de la solidarité et les projets de la Commission sociale intercommunale (COSI).

Le groupe PLR contribuera à soutenir la dynamique lancée par l’étude de ce budget, et nous saluons nos partenaires politiques pour les échanges constructifs. Carouge envoie ainsi un signal encourageant : il est possible de collaborer au-delà des différences partisans. Excellente nouvelle année à toutes et tous, et merci de votre confiance. ●

Le groupe PLR

www.plr-carouge.ch



Soutenons durablement nos commerces !

Carouge sans ses terrasses, sans l'odeur du pain frais ou sans la vitrine de ses artisans, serait-elle encore Carouge ? Ce patrimoine vivant qui définit notre identité est aujourd'hui menacé. En 2025, le commerce de détail suisse a vu ses ventes encore chuter, de presque 3%, subissant la concurrence de l'e-commerce et des achats hors frontières. Nos commerçants ne sont pas seulement des acteurs économiques passionné.e.s proposant des services de qualité, ils sont les gardiens de notre lien social.

Les aides financières directes de la Commune, bien qu'indispensables dans l'urgence, ne peuvent pas parvenir à stabiliser sur le long terme l'activité de nos commerçants. Ce défi appelle à une réponse durable, où la vitalité commerciale est le moteur de la qualité de vie et du lien social. En favorisant cette vitalité, nous permettons à chaque Carougeois·e de trouver l'essentiel à deux pas de chez soi.

Les Vert·e·s encouragent et soutiendront les initiatives de la Commune pour revitaliser le tissu commercial carougeois : rendons la ville accueillante, avec des rues aménagées pour la flânerie, où l'on prend plaisir à s'arrêter. Nous proposons de multiplier les événements conviviaux, qui transforment la visite de nos commerces en un moment de partage. Nos autorités doivent aussi veiller à la mise en œuvre stricte du Plan d'utilisation du sol (PUS) pour garantir la diversité et la complémentarité des commerces, ce qui en stimulera la fréquentation. Finalement, il nous semble nécessaire que la Commune poursuive sa collaboration avec les acteurs du commerce de proximité et des artisans (Intérêts de Carouge, Observatoire cantonal du commerce, etc.). ●

Les Vert·e·s de Carouge

www.verts-carouge.ch



Prolongation de l'ouverture de la patinoire et budget 2026

PATINOIRE

Grâce à l'intervention de notre groupe au Conseil municipal, via une motion, nous avons obtenu que l'ouverture de la patinoire soit prolongée jusqu'à la fin des vacances scolaires de février. Il nous paraissait important que la seule infrastructure proposée durant cette période hivernale reste disponible pour la population carougeoise, notamment pour les familles qui ne peuvent pas partir dans les stations alpines.

BUDGET

Le groupe du Centre et des Vert'libéraux a exprimé ses préoccupations face au budget 2026 de la Commune de Carouge. Face à une situation financière qui se détériore, des efforts ont été demandés et partiellement réalisés par le Conseil administratif. Nous estimons toutefois que ces mesures auraient pu aller plus loin, notamment afin de réduire davantage le déficit. Nous aurions souhaité des économies supplémentaires.

Dans ce contexte difficile, nous avons pris nos responsabilités, et c'est sous notre impulsion que tous les partis politiques ont travaillé ensemble pour dégager des consensus et définir une quinzaine d'amendements communs, permettant d'économiser près d'un demi-million de francs sur le budget 2026. Nous saluons cet esprit de collaboration et espérons que ces mesures resteront provisoires, afin de pouvoir, à terme, relancer les investissements.

Nous soulignons par ailleurs que toutes les communes du canton de Genève n'ont pas eu la même chance que Carouge. Certaines n'ont pas pu dégager de marges d'économie ni même voter leur budget dans des conditions satisfaisantes. Carouge, elle, a pu adapter son budget, le faire adopter et ainsi se donner les moyens de poursuivre ses actions au service de la population.

Malgré des réserves, le budget a été voté par notre groupe, estimant qu'au vu des efforts consentis, le refuser reviendrait à fragiliser davantage la situation financière de la Commune. ●

Le Centre – Vert'libéraux

www.carouge.ge.le-centre.ch/
www.ge.vertliberaux.ch/parti/sections/pvl-carouge-lancy/



Déclaration du groupe UDC Carouge – Budget 2026

Mesdames et Messieurs les conseillères et conseillers municipaux, Mesdames et Messieurs, chères Carougeoises, chers Carougeois, Après analyse, le groupe UDC Carouge refuse catégoriquement le budget 2026. Ce budget confirme une dérive financière inquiétante et l'absence de volonté d'assurer une gestion responsable, malgré les amendements que nous avons déposés.

1. Un déficit évitable

Le déficit initial de 3,5 millions a été réduit à environ 3 millions grâce aux amendements de la droite et du centre. Mais 3 millions de déficit restent 3 millions de trop. Malgré cela, le Conseil administratif tient à créer quatre nouveaux postes. Dans la situation actuelle, cette décision n'est pas seulement irréaliste : elle est dangereuse.

2. Aucune maîtrise des dépenses

Aucune mesure n'est proposée pour contenir les charges du personnel : ni gel ni ajustement structurel. Les annuités, la participation à l'assurance maladie, les allocations et le renchérissement augmentent sans contrôle. Les subventions sportives et culturelles poursuivent leur progression sans priorisation claire. La majorité dépense et les contribuables paieront.

3. La COSI : près d'un million vers l'étranger

Même réduite, la ligne atteint encore 827 000 francs. Avant d'envoyer presque 830 000 francs à l'international, Carouge doit d'abord assainir ses finances. Dans le contexte actuel, cela relève du déni.

4. Une dette qui explose

De 85 millions en 2020 à 150 millions prévus en 2026. Par habitant : de 3710 à 6318 francs. En six ans, chaque Carougeois porte près de 2600 francs de dette supplémentaire. Cette trajectoire est insoutenable.

5. Une ligne rouge

Aucune hausse d'impôts et plus aucun budget déficitaire. Les habitants et les entreprises n'ont pas à compenser l'absence de rigueur budgétaire. Le budget 2027 devra corriger cette dérive. Pour toutes ces raisons, l'UDC Carouge votera résolument contre le budget 2026. ●

Pour UDC Carouge

Vos élus : Marcel Schmutz, Michel Baud et Damien Guinchard

carouge@udc-ge.ch

UN NOM, UNE RUE
Blavignac



Auteur non identifié, Rue Blavignac, 1978, photographie, Collection Raymond Zanone, Archives de la Ville de Carouge, CC.PH.909.21.10, photographie Musée de Carouge.

La rue Blavignac s'ouvre au cœur de la zone industrielle de La Praille, issue du remaniement de l'ancienne plaine maraîchère dans la seconde moitié du XX^e siècle. Percée dans les années 1970, perpendiculairement à la rue Jacques-Grosselin, elle dessert un secteur marqué par les infrastructures économiques du sud de Carouge. Elle reçoit officiellement son nom le 22 avril 1975. Cette dénomination rend hommage à Jean-Daniel Blavignac (1817-1876), architecte genevois et érudit passionné par l'histoire locale. Formé à l'architecture, il commence sa carrière par la restauration de la cathédrale Saint-Pierre, où il dirige d'importantes fouilles archéologiques. Mais son activité dépasse largement le bâti : attentif à la mémoire populaire, il s'intéresse aux inscriptions, aux enseignes, aux pratiques artisanales et à la langue vernaculaire. À Carouge, Blavignac laisse une empreinte durable avec la conception, en 1867-1868, des quatre grandes fontaines publiques accompagnant l'installation du premier réseau communal d'adduction d'eau. Aujourd'hui classées comme monuments historiques, elles constituent l'héritage le plus visible de l'œuvre de Blavignac à Carouge.

POUR EN SAVOIR PLUS

Au Musée de Carouge et en librairie : Boretti Benoît. Au coin d'une rue : une personnalité. Vol. 1. Genève : Éditions MetisPresses, 2026.

LE SERVICE DES SPORTS

Au cœur du mouvement et près de la population

Créé récemment, le Service des sports (SSPO) œuvre pour que l'activité physique soit toujours plus accessible à tous les publics.

À Carouge, le sport fait partie intégrante du quotidien. Derrière cette dynamique, le Service des sports (SSPO) créé le 1^{er} janvier 2025 agit chaque jour pour encourager la pratique d'une activité physique et faciliter son accès à l'ensemble de la population, sans distinction d'âge, de niveau ou de vocation sportive. Sa mission : développer une offre sportive pour tous, diversifiée et adaptée aux besoins actuels et futurs des habitantes et habitants. De l'activité de loisir à la pratique compétitive, le SSPO accompagne aussi bien les personnes souhaitant bouger pour leur bien-être que les clubs engagés dans des parcours de formation et de performance. Cette ambition s'appuie sur un réseau d'infrastructures sportives particulièrement étoffé : stades, centres sportifs, piscines communales, patinoire saisonnière de la place de Sardaigne, dojos et nombreux équipements urbains dédiés au mouvement. Autant de lieux qui permettent de s'adonner à une grande variété de disciplines : nager, courir, jouer en équipe, patiner, pédaler ou encore s'initier aux sports de combat. Le fonctionnement du Service des sports repose sur deux

pôles complémentaires. **Le pôle Installations sportives** assure la gestion, l'entretien et la mise à disposition des infrastructures. Gardiens et gardiennes de piscine, techniciennes et techniciens, personnel de la patinoire et concierges veillent chaque jour à la sécurité, à la qualité de l'accueil et



En 2025, le programme estival d'activités physiques à Pinchat a réuni près de 1730 participantes et participants

au bon déroulement des activités. **Le pôle Activités physiques et sportives** se concentre, quant à lui, sur l'animation et la promotion du sport pour toutes et tous. Il propose des activités tout au long de l'année, organise des camps de sport pour les enfants, collabore étroitement avec les associations locales et coordonne les événements sportifs qui rythment la vie carougeoise. Son objectif : donner envie de bouger, faire découvrir de nouvelles disciplines et

encourager une participation active de la population. Carouge peut également compter sur un tissu associatif particulièrement riche. Plus d'une quarantaine d'associations sportives proposent, entre autres, arts martiaux, basket, grimpe, natation, cyclisme, course à pied, lutte suisse, sport pour personnes en fauteuil roulant. Ces clubs jouent un rôle essentiel dans l'animation de la commune et dans le développement d'une pratique sportive encadrée et de qualité. Le SSPO s'investit aussi dans la formation. Chaque année, des stagiaires issus des filières de management du sport sont accueillis au sein du service. Enfin, le SSPO collabore avec les communes voisines et les instances cantonales dans le cadre d'une réflexion globale sur les infrastructures, l'offre sportive et la promotion de l'activité physique à l'échelle régionale. Par son action quotidienne, le Service des sports de Carouge contribue à faire du sport un véritable levier de santé, de lien social et de qualité de vie. Une invitation, pour chacune et chacun, à enfile ses baskets, à essayer une activité et à faire du mouvement une habitude du quotidien. ●

LES BRÈVES

SPORT

CHAMPIONNES ET CHAMPIONS 2025 CAROUGE SUR LES PODIUMS



L'Apéritif communal qui s'est tenu le 12 janvier dernier a été l'occasion de saluer les sportives et sportifs carougeois, clubs et associations qui se sont distingués durant l'année 2025. **L'Aerial Dance Geneva** compte trois championnes suisses : Silvia Schaublin, Francesca Marchesini et Marie-Caroline Piotton, ainsi

que trois vice-championnes suisses : Jessica Boutin, Mylène Stoya et Tiffany Dessuet. **Le Club pugilistique de Carouge** se distingue avec David Mbega Bitobo, champion suisse (poids super-lourd), Alessio Amantini, vice-champion suisse (poids lourd), Janick Moluh, vice-champion suisse (poids super-lourd), Donald Adjekum, 3^e au Championnat de Suisse (poids moyen), sans oublier leurs coaches : Vittorio Pini, Denys Petrov, et Giorgio Costantino. **Étoile Carouge**, avec son équipe de football masculine entraînée par Adrian Ursea, signe la 3^e place en Challenge League. **Le Footgolf club Carouge** voit Lucile Rochat sacrée championne suisse. Les champions du **Judo Club Carouge** sont

Lorenzo Enz, champion suisse élite (-90 kg) et junior (-100 kg), Aurélien Bonferroni, champion suisse élite (-81 kg), le coach David Villars et le président Xavier Rohaut. La moisson de médailles du **Tennis de table de Carouge** est belle avec Maurice Taylor et Nenad Stevanovic, champions suisses (+60) en double, Elias Hardmeier, champion suisse, Mathieu Geiser, 3^e au Championnat de Suisse (-11 ans), Jérémy Kzrystyniak, champion au UK Rackelton Men's 50+, Nolan Givone, Clément ChobEAU et Bastien Dupont, champions suisses STTL (ex-LNA). Enfin, les water-poloïstes de **Carouge Natation** étaient également présents pour célébrer leur 2^e place historique en LNA, et donc un titre de vice-champions suisses ! ●

MINI-GAG LA MONTAGNE EN FAMILLE

Le Groupe alpin genevois (GAG), section carougeoise du Club alpin suisse (CAS), propose un programme riche pour les amatrices et amateurs d'activités alpines. Depuis quelques années, un groupe accueille les tout jeunes : le mini-gag. Il s'agit de sorties en montagne prévues pour les familles avec bébés de 0 à 2 ans. Deux chefs de course ont été spécialement formés pour accompagner ces escapades adaptées avec des pauses fréquentes. ●

PLUS D'INFOS
www.cas-le-gag.ch

NUIT DU SPORT 2025 UNE PREMIÈRE ÉDITION CAROUGEOISE

Pour la première fois, la Nuit du sport s'est tenue à Carouge, à la Salle des fêtes. Organisée par le Service cantonal du sport et le Service des sports de la Ville de Genève, avec le soutien de la Ville de Carouge et de l'Association des communes genevoises, la cérémonie a récompensé les athlètes genevois sacrés au niveau national ou international. Parmi les lauréats 2025 figurent Caryl Cordt-Moller (parkour), Sportif genevois de l'année, et Justine Mettraux (voile), Sportive genevoise de l'année. La Ville de Carouge se réjouit aussi de la



distinction attribuée à la skieuse **Laurane Rudolf**, Prix handisport 2025, saluée pour son parcours inspirant et son engagement pour l'inclusion. La soirée a également mis à l'honneur le **Carouge TTC**, auteur d'une saison exceptionnelle avec un doublé historique : championnat STTL (ex-LNA) en mai et Coupe de Suisse en juin (*lire également ci-dessus*). Ces distinctions illustrent le dynamisme du sport carougeois. ●

Mars

11, 18, 25 MARS
Courir à Carouge,
entraînement de course à pied gratuit et ouvert à toutes et tous, *18 h 30 – 19 h 30, départ Place de la Sardaigne, www.carouge.ch*

22 MARS
Tournoi des Savanes,
15^e édition, tournoi de basket, (U7–U8), *9 h – 13 h, remise des prix 11 h 30 – 12 h 30, école du Val-d'Arve, rte de Veyrier 44, www.lions-carouge-basket.ch*

25, 28 ET 31 MARS
Tournoi de qualification pour l'EURO M19 de l'UEFA,
Stade de la Fontenette

Avril

1, 22, 29 AVRIL
Courir à Carouge,
entraînement de course à pied gratuit et ouvert à toutes et tous, *18 h 30 – 19 h 30, départ Place de la Sardaigne, www.carouge.ch*



Wake Up & Run, 1^{ère} édition carougeoise, course à pied matinale non chronométrée (5km), suivie d'un petit-déjeuner, *5 h 30, départ et arrivée place de Sardaigne,*

39 fr., places limitées à 500 personnes inscription en ligne, www.wake-up-and-run.ch

24 ET 25 AVRIL
Tir au Canon, *10 h – 12 h 30 et 13 h 30 – 18 h, rte du Val-d'Arve 10, lire détails en page 37, www.tiraucanon.ch*

Mai

6, 13, 20, 27 MAI
Courir à Carouge,
entraînement de course à pied gratuit et ouvert à toutes et tous, *18 h 30 – 19 h 30, départ Place de la Sardaigne, www.carouge.ch*



Urban training, entraînement en plein air, *18 h 30 – 19 h 30, place de Sardaigne, adultes dès 16 ans, gratuit mais inscription obligatoire : www.urban-training.ch/fr*

MI-MAI
Carouge en mouvement, programme d'activités tout public. *Stade de Pinchat et parc du Boulodrome, infos disponibles sur www.carouge.ch*

CAMPS SPORTS & FUN
LE PLEIN D'ACTIVITÉS

Les camps multisports de jour destinés aux enfants de 6 à 12 ans leur offrent la possibilité de vivre une aventure sportive et ludique. Ils se tiendront durant les vacances de Pâques, **du 13 au 17 avril** 2026, à l'école du Val-d'Arve. Ces camps visent à offrir une expérience à la fois sportive, ludique et éducative durant les vacances scolaires. Six sont prévus cet été et en automne. Tous s'inscrivent dans la volonté de la Ville de promouvoir l'activité physique, la découverte sportive et la cohésion sociale auprès du jeune public carougeois. ●



DATES DES CAMPS
Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30

Vacances de Pâques, école du Val-d'Arve
Du 13 au 17 avril

Vacances d'été, école de la Tambourine
Du 29 juin au 3 juillet
Du 6 au 10 juillet
Du 13 au 17 juillet
Du 3 au 7 août
Du 10 au 14 août

Vacances d'octobre, école du Val-d'Arve
Du 19 au 23 octobre

PLUS D'INFOS
Camps Sports & Fun
Du 13 au 17 avril
Inscription en ligne
www.carouge.ch/sports-fun



CAROUGE MAGIQUE
2025-2026



PRINTEMPS CAROUGEAIS

Familles, on vous aime !

Durant dix jours, du 24 avril au 3 mai, le festival pluridisciplinaire emblématique de la Cité sarde met les familles à l'honneur.



Les Sœurs Barman proposeront un concert dessiné avec la musique d'Elisa et les illustrations, en live, d'Adrienne

COURTSCAROUGE

La 13^e édition de CourtsCarouge fera, elle aussi, la part belle aux familles ! Il reste encore quelques jours pour soumettre un court-métrage de trois minutes maximum sur ce thème. Film, documentaire, essai, fiction ou animation : tous les styles sont les bienvenus jusqu'au 15 mars 2026 minuit via la plateforme en ligne www.printemps-carougeais.ch ●

Clans, tribus, fratries, duos improbables et lignées légendaires : la famille, c'est un joyeux bazar d'histoires, de transmissions, de petites manies et, surtout, de liens qui nous unissent. C'est aussi le thème du 61^e Printemps carougeais qui se tiendra du 24 avril au 3 mai. Ce festival pluridisciplinaire investit chaque année la ville et met en lumière ses institutions culturelles à travers une programmation généreuse, accessible et conviviale. Théâtre, danse, musique, cinéma, jeux, rencontres et ateliers invitent toutes les générations à se retrouver, à s'émouvoir, à réfléchir et à rire ensemble.

Le coup d'envoi sera donné au Cinéma Bio avec la soirée de projection des courts-métrages sélectionnés par le jury du concours CourtsCarouge, avant un spectacle en plein air haut en couleur : *L'Arrière-pays* de la compagnie Les 3 Points de suspension, une proposition joyeuse et poétique, à découvrir en famille.

La suite du programme promet de belles réjouissances. Citons pêle-mêle : le concert dessiné des Sœurs Barman, spectacle familial autour de la musique jazzy-pop d'Elisa et les illustrations en live d'Adrienne ; le folk chaleureux du

« Cette 61^e édition du Printemps carougeais est à l'image de la politique culturelle que nous avons dessinée pour les quatre années à venir : elle favorise une culture vivante, inclusive, accessible à toutes et tous et proche de la population. »

Patrick Mutzenberg

duo sororal genevois The Woodgies ; la création mêlant jonglage, danse et manipulation d'objets de la compagnie Bolbol, qui interroge le hasard de nos origines.

Un loto Bingo Dingo

Les autres points d'orgue de la programmation seront : le loto Bingo Dingo, revisite décalée du célèbre jeu populaire ; la soirée jeux à la ludothèque Léopard ; l'après-midi d'initiation à la danse



Pascale Vachoux et sa mère Josette Chanel



Le spectacle *L'Arrière-pays* de la compagnie Les 3 Points de suspension sera donné le premier soir en plein air

hip-hop et afro styles encadrée par l'association Boaboa et ses trois professeurs issus de la même famille. Relevons enfin la délicieuse lecture imaginée par Pascale Vachoux en compagnie de sa mère Josette Chanel, explorant les relations filiales féminines à travers trois siècles de correspondances.

Cinéma pour tous les âges, rencontres en librairie, conférence au musée : le Printemps carougeais déroule une programmation chaleureuse et curieuse, pour entrer dans la belle saison tout en douceur et ne pas faire mentir l'artiste franco-américain Robert Filliou qui pensait que « l'art est ce qui rend la vie plus intéressante que l'art ». ●

PLUS D'INFOS

Programme complet à découvrir fin mars sur www.printemps-carougeais.ch

LE PRINTEMPS DES BIBLIOTHÈQUES

Les liens familiaux : ateliers créatifs

Assistez librement à un atelier d'écriture et/ou un atelier d'aquarelle afin d'explorer de façon créative et poétique les « liens familiaux » qui vous sont chers. *Mardi 28 avril, 15 h - 18 h, Bibliothèque de Carouge, entrée libre, sans inscription*

La généalogie : une histoire de familles !

Une conférence avec Mireille George, présidente de la Société genevoise de généalogie, qui expliquera pourquoi on se lance dans la généalogie, comment on établit sa propre généalogie et ce que nous faisons des données récoltées. *Mercredi 29 avril, 19 h - 21 h, Bibliothèque de Carouge, adultes, sur inscription* ●

BIBLIOWEEKEND

Le jeu en vedette

Pour sa 5^e édition, cet événement national met à l’honneur le jeu !
Voici ce que les bibliothèques de Carouge proposent.

Un livre, un jeu de rôle

Le public est invité à piocher un livre dans les rayons de la bibliothèque et à embarquer dans une courte histoire improvisée. Que vous soyez rôliste confirmé ou novice, c’est pour toutes et tous l’occasion d’expérimenter une variante simple et légère du jeu de rôle. En collaboration avec Cyan Huescar, d’après le jeu Marque Rôle de Guillaume Jentey.

Vendredi 27 mars, de 16 h à 18 h 15, Bibliothèque de Carouge, dès 15 ans, sur inscription

Animation-jeu sur Agatha Christie

À l’occasion des 50 ans de la disparition de la reine du crime, Carole Monnier propose quiz, devinettes et défis pour en apprendre



plus sur la vie captivante de la plus *British* des auteures de polars !
Vendredi 27 mars, de 18 h à 19 h 30, Bibliothèque de Carouge, adultes, sur inscription

Viens jouer !

À découvrir en famille, des jeux tirés des albums de l’École des loisirs avec les ludothécaires de Carouge.
Samedi 28 mars, de 10 h 30 à 12 h 30, Bibliothèque de Carouge et de 14 h 30 à 16 h 30, BiblioQuartier des Grands-Hutins, entrée libre, sans inscription ●

TOUT PUBLIC

Une semaine avec écrans



En ouverture d’une semaine spéciale consacrée aux écrans et à leurs usages, la Bibliothèque de Carouge vous invite à une conférence suivie d’une rencontre participative, avec Laure Deschamps, fondatrice de Souris grise, organisme expert en médiation numérique culturelle. Partant du principe que l’écran n’est qu’un support de contenus comme les autres, ce moment d’échanges doit permettre aux parents et aux enfants de tout âge de sortir des

discours moralisateurs et débats contradictoires pour se recentrer sur la réalité des usages numériques et sur l’acquisition de compétences clés pour un usage éclairé et sécurisé.
Vendredi 8 mai, à 18 h 30, Bibliothèque de Carouge, tout public, sur inscription ●

Mars

3 ET 10 MARS

BD animé, pour inventer des histoires et dessiner ses personnages grâce à la magie du stop motion. *De 17 h à 19 h, Bibliothèque de Carouge, dès 10 ans, sur inscription*

5 MARS

Après-midi jeux vidéo, une Switch, plein de manettes et une petite sélection de jeux coopératifs ou compétitifs, dans une atmosphère détendue et conviviale. *De 16 h 30 à 18 h 30, BiblioQuartier des Grands-Hutins, dès 7 ans, entrée libre, sans inscription*

Des mots et des voix Désirs et servitudes, lectures théâtralisées. À l’occasion de la Journée internationale des droits des femmes, Tara Macris et Charlotte Riondel rendent hommage à Anne Bottani-Zuber. *À 19 h, Bibliothèque de Carouge, adultes, sur inscription*

7 MARS

Portes ouvertes pour les personnes neuroatypiques, avec un accompagnement adapté à toute personne concernée. *De 15 h à 17 h, Bibliothèque de Carouge, entrée libre, sans inscription*

14 MARS

Après-midi jeu de rôle, pour tous les niveaux. *De 14 h à 18 h, Bibliothèque de Carouge, ados-adultes, sur inscription*

Comptines et jeux de doigts, avec La Bulle d’Air. *Après-midi, BiblioQuartier des Grands-Hutins, tout-petits, sur inscription*

25 MARS

Book-Picnic, venez discuter de vos lectures autour de votre pique-nique (boissons offertes). *De 12 h 30 à 13 h 30, Bibliothèque de Carouge, adultes, sur inscription*

Spectacle jeune public, Coquelicot FM ! *par la Cie Une Autre Carmen. À 15 h, Espace Grosselin, dès 6 mois, sur inscription*

Elles – artistes peintres, sculptrices, architectes, conférence de Leonor Cuahonte, docteure en histoire de l’art. *De 19 h à 20 h 15, Bibliothèque de Carouge, adultes, sur inscription*

Avril

2 ET 30 AVRIL

Après-midi jeux vidéo, une Switch, plein de manettes et une petite sélection de jeux coopératifs ou compétitifs, dans une atmosphère détendue et conviviale. *De 16 h 30 à 18 h 30, BiblioQuartier des Grands-Hutins, dès 7 ans, entrée libre, sans inscription*

21 AVRIL

Comptines et jeux de doigts, avec La Bulle d’Air. *Le matin, Bibliothèque de Carouge, tout-petits, sur inscription*

Book afterwork, club de lecture pour échanger, déconstruire, créer et lire autrement. *De 17 h 30 à 18 h 30, Bibliothèque de Carouge, adultes, sur inscription*

Mai

6 MAI

Icônes du pop art – Warhol, Koons et Hockney, conférence de Leonor Cuahonte, docteure en histoire de l’art. *De 19 h à 20 h 15, Bibliothèque de Carouge, adultes, sur inscription*

27 MAI

Journée de la lecture à voix haute : Animations racont’chantées avec Lirenjeu. *De 15 h à 16 h 30, Bibliothèque de Carouge et de 17 h à 18 h, BiblioQuartier des Grands-Hutins, dès la naissance, entrée libre, sans inscription*

Bastien Blanchard lit Fabrice Caro. *À 19 h, Bibliothèque de Carouge, ados-adultes, sur inscription*

30 MAI

Atelier de reliure artisanale, avec l’association Histoire sans chute. *De 15 h à 17 h, BiblioQuartier des Grands-Hutins, adultes et ados dès 14 ans, sur inscription*

BC

Boulevard des Promenades 2bis
Tél. 022 307 84 00
Lundi : 10h-12h
Mardi et jeudi : 10h-12h et 15h-19h
Mercredi et vendredi : 10h-19h
Samedi : 10h-13h

BQ

Rue de la Tambourine 3
Tél. 022 308 88 58
Lundi : fermé
Mardi, jeudi et vendredi : 15h-19h
Mercredi et samedi : 14h-18h
(fermé les samedis des vacances scolaires)

POUR OBTENIR PLUS D’INFORMATIONS ET DÉCOUVRIR TOUT LE PROGRAMME DES BIBLIOTHÈQUES DE CAROUGE

www.bibliotheques-carouge.ch,
Newsletter, page Facebook

INSCRIPTIONS AUX ANIMATIONS

www.bibliotheques-carouge.ch ou
animations-bibliotheques@carouge.ch



6 MAI À CAROUGE
MARCHÉ DANSÉ

La Fête de la danse célèbre ses 20 ans et invite le public, le mercredi 6 mai, à ouvrir les festivités avec le Marché Dansé à Carouge! Il suffit de se laisser emporter par un flashmob aussi enthousiasmant qu'entraînant: Lovons-nous joyeusement! Portée par une zumba énergique et menée par les danseuses et danseurs de Cité Seniors, cette célébration du vivre-ensemble convie tout le monde à entrer dans la danse grâce à une

chorégraphie simple et accessible. Place ensuite à Qaminar, une performance mêlant tango argentin et danse contemporaine, où deux interprètes avancent sur une fine ligne dans une traversée hypnotique. ●

PLUS D'INFOS

Marché Dansé

Mercredi 6 mai, 12h30 – 13h30

Place du Marché

Programme complet et actualisé:
fetedeladanse.ch/geneve



Daydream – CFP Arts – Marché Dansé Carouge

RIMAGES

CINÉMA BIO
PARRAINAGE DES
NOUVEAUX FAUTEUILS

Le Cinéma Bio fait peau neuve, ou presque, pour accueillir son public plus confortablement. Selon la même formule qu'il y a 19 ans, lors d'une

précédente rénovation, il propose de parrainer un ou plusieurs futurs fauteuils de la grande salle et invite les personnes intéressées à choisir une personnalité du monde du cinéma dont le nom figurera au dos de celui-ci.



DAVID WAGNIÈRES

Comment tenter l'expérience et soutenir ce cinéma de quartier ?

Par e-mail à info@cinema-bio.ch avec en objet la mention «Parrainage de fauteuils» et les informations suivantes:

- Nom et prénom, nom de la société, de l'association ou du groupe
- Le nombre de fauteuils à parrainer au prix unitaire de 1000 francs
- Nom et prénom de la personnalité de votre choix
- Coordonnées postales, adresse mail et numéro de téléphone

Délai d'envoi des réponses:

15 avril 2026

Le parrainage prend effet à réception du paiement. Le soutien est garanti pour dix ans à partir de la réouverture du cinéma prévue fin août 2026.

JUSQU'AU 26 AVRIL
UNE RUE, UNE
PERSONNALITÉ

Le Musée de Carouge a lancé un nouveau cycle d'expositions consacré aux rues de la Cité sarde, considérées comme de véritables témoins de l'histoire locale et de la mémoire collective. Le premier volet s'intéresse aux personnalités politiques, artistes ou figures locales dont les noms jalonnent rues, avenues et parcs de la ville. Vernie le 7 février, l'exposition est à voir jusqu'au 26 avril. À travers plus de 20 lieux, elle révèle les histoires, les contextes et les symboles cachés derrière ces appellations familières, y compris celles aujourd'hui disparues. Elle invite le public à porter un nouveau regard sur l'espace urbain et à réfléchir au rôle culturel, historique et politique de l'odonymie dans la transmission de la mémoire. ●

Rallye en ville: durant l'exposition, le Musée de Carouge propose un rallye en ville. Le jeu de piste est à récupérer à l'accueil du musée. *Durée d'une heure à une heure et demie, dès 14 ans ou enfants accompagnés, gratuit*

Une expo, un livre

L'accrochage est le premier d'un cycle de quatre expositions temporaires présentées tous les deux ans et chacune de ces expositions sera accompagnée d'un livre dédié proposant une lecture plus approfondie de ces noms et de leur histoire. Le premier ouvrage *Au coin d'une rue, une personnalité* est paru et en vente à l'accueil du Musée. Son auteur, Benoît Boretti, conservateur-responsable du Musée, donnera une conférence, le 19 mars à 17 heures au Salon du livre. ●



ANDREA PASINOS

PLUS D'INFOS

Au coin d'une rue, une personnalité

Jusqu'au 26 avril 2026

Place de Sardaigne 2

Du mardi au dimanche, de 14h à 18h

www.carouge.ch/musee

CENTRE MUSICAL ROBERT-DUNAND
LA MUSIQUE EN FAMILLE

Le Conservatoire de musique de Genève organise le 14 mars des portes ouvertes au Centre Robert-Dunand. La population est invitée à une matinée musicale pleine de découvertes! Essais d'instruments pour les enfants, mini-concerts animés par les élèves et professeurs, et un brunch convivial pour petits et grands. C'est l'occasion idéale de plonger les enfants dans l'univers de la musique, de rencontrer les enseignantes et enseignants et de partager un moment créatif en famille. ●

PLUS D'INFOS

Portes ouvertes

14 mars de 10h à 13h

Centre musical Robert-Dunand

Rue du Marché 9, Entrée libre

BEAU LIVRE

«CAROUGE AU FIL DU TEMPS»

Un nouvel ouvrage va ravir les passionnés de la Cité sarde. Signé Pierre Baertschi, Bernard Bard et Sonia Delacour-Kocman, «Carouge au fil du temps» invite à mieux comprendre et visualiser le développement urbain de la commune au cours des dernières décennies. Des images «avant» «après» émaillent l'ouvrage publié avec le soutien de l'association Le Boulet et la Ville de Carouge. ●

L'AGENDA

MAISON DE QUARTIER

Mars

7 ET 14 MARS
Ateliers portes ouvertes
Bonhomme hiver, œuvre éphémère géante réalisée par des artistes avec la participation des enfants et des familles carougeoises, goûter et boissons chaudes.
De 14 h 30 à 17 h 30, Villa Brocher (rte de Veyrier 100) dans le parc de la Ferme du Val d'Arve, pour les familles, gratuits, inscription obligatoire auprès du secrétariat, au 022 308 88 50 ou sur www.mqcarouge.ch

Avril

DU 7 AU 17 AVRIL



Centre aéré enfants. L'équipe de la Maison de Quartier accueille 32 enfants sur inscription pour des vacances

nature et printanières dans la magnifique maison de La Rippe. *De 8 h à 18 h, Maison de La Rippe, enfants, inscriptions et information sur www.mqcarouge.ch*

DÈS LE 27 AVRIL
Inscriptions activités été.
À 14 h, sur place, à la Maison de Quartier ou sur internet, www.mqcarouge.ch, inscriptions téléchargeables sur le site dès le 30 mars.

24 AVRIL
Assemblée générale de la Maison de Quartier.
Présentation annuelle du travail accompli par l'association, échanges et rencontres, avec un moment festif offert à toutes et à tous.
À 19 h, à la Maison de Quartier, tous publics.

Maison de Quartier de Carouge
Rue de la Tambourine 3
022 308 88 50
mq.carouge@fase.ch
www.mqcarouge.ch

20 MARS
FÊTE DU PRINTEMPS

Le 20 mars aura lieu la traditionnelle Fête du printemps. La parade printanière et son Bonhomme hiver partiront en fanfare de l'Espace Grosselin et déambuleront dans les rues de Carouge jusqu'à la place de Sardaigne où le Bonhomme hiver se consumera dans les flammes. De la soupe, du pain et du fromage vous seront offerts après le feu de joie pour vous réchauffer avant l'arrivée des premiers rayons de soleil.

- PROGRAMME**
- 18h, rendez-vous devant l'Espace Grosselin pour le départ du cortège
 - 19 h, mise à feu du Bonhomme hiver sur la place de Sardaigne
 - 19h30, distribution de la soupe, du pain et du fromage* ●
- *Merci d'apporter vos bols et vos cuillères.



LES BRÈVES

ASSOCIATIONS

**LES VOIX DE LA LYRE
LE CHANT POUR TOUTES
ET TOUS**
Sous l'œil pétillant et la baguette affûtée de sa dynamique cheffe de chœur Agnes Lörincz, Les Voix de la Lyre vous invitent à trouver votre... voix! La seule question à vous poser: avez-vous envie de chanter? Si la réponse est oui, vous avez toute

votre place au sein de ce chœur. Rejoignez Les Voix de la Lyre tous les mardis soir à 19h30, place des Charmettes 3, pour un moment loin du stress au sein d'un groupe accueillant. ●

PLUS D'INFOS
www.voixdelalyre.ch



JORDI RUIZ CIGERA

RESTAURATION
SAINTE-CROIX COMME NEUVE



ANDREA PASINOS

Après quelque dix-huit mois sous les échafaudages, l'église Sainte-Croix a retrouvé ses teintes d'origine. Ce n'est là qu'une partie de l'importante rénovation de cet édifice, érigé peu avant l'invention de Carouge au XVIII^e siècle et consacré en 1780. Outre la peinture, les travaux entrepris dès le printemps 2024 ont concerné essentiellement l'intérieur, avec une mise aux normes et un assainissement de ce bâtiment classé monument historique et placé, à ce titre, sous la protection de la Confédération, du Canton et de la Ville de Carouge. En résumé, les interventions ont porté sur l'isolation thermique, l'installation

d'une ventilation, l'éclairage, les menuiseries extérieures ainsi que l'isolation de la toiture. «C'est vraiment une très belle rénovation», relève Jean-Paul Santoni, président de la Fondation Sainte-Croix. Laquelle a été conduite par le bureau d'architectes CCHE-Genève. C'est la troisième fois au cours des cent dernières années que l'église Sainte-Croix subit une cure de jouvence. Lors de la première, en 1926, les vitraux d'Alexandre Cingria ont été posés, de même que les statues des neuf apôtres. En 1975, l'attention a été portée sur l'aménagement et la décoration intérieurs, avec notamment une amélioration de l'éclairage. Le budget de la restauration actuelle est «considérable», écrivait Jean-Paul Santoni dans *Le Carougeois* du 18 avril 2024. Comme en 1926 et en 1975, la paroisse Sainte-Croix a pu compter sur le soutien financier des paroissiennes et paroissiens, des collectivités publiques et d'institutions privées. L'inauguration a eu lieu le 8 février, avec un concert. ●

**TRADITION
TIR DE PRINTEMPS**
La société de Tir au canon de Carouge organise son traditionnel tir de printemps. Il s'agit d'un tir de loisir, de rencontres et d'amitié, accessible à toutes et à tous dès 6 ans. À Carouge, le canon se présente sous la forme d'un tube posé sur un affût pesant plus de 20 kilos avec uniquement deux vis de réglage pour la hausse (monter/descendre) et la dérive (droite/gauche) à manipuler. C'est très facile...!

Le tir aura lieu samedi 25 et dimanche 26 avril, de 10h à 18h et remise des prix le dimanche à 18h30.

Sur place, une buvette couverte servira boissons et plats chauds à midi. Pour accéder au stand de tir: passer par la rue Joseph-Girard, en prenant le chemin du Tir-au-Canon à la hauteur du Théâtre de Carouge et ensuite traverser la route du Val-d'Arve par la passerelle pour piétons. ●

PLUS D'INFOS
www.tiraucanon.ch

Je sors à Carouge

Une sélection de manifestations proposées par le Service des affaires culturelles et de la communication de la Ville de Carouge

Mars

MUSÉE

Jusqu'au 26 avril

Au coin d'une rue, une personnalité, exposition autour des noms des rues de Carouge, Musée de Carouge, place de Sardaigne 2, entrée libre www.carouge.ch/musee

THÉÂTRE

Du 3 mars au 2 avril

Le Tartuffe, de Molière, mise en scène Jean Liermier. Théâtre de Carouge, grande salle, durée deux heures, dès 12 ans, infos et réservations sur www.theatredecarouge.ch

MARCHÉS



Marchés les mercredis et samedis, place du Marché, de 6h à 14h

Marché nocturne du jeudi soir, place du Marché, de 14h à 21h,

Brocante et commerces ouverts
Tous les premiers dimanches du mois, place du Marché et diverses boutiques, de 9h à 17h

Agenda **non exhaustif** et sous réserve de modifications. Toutes les informations sont mises à jour sur www.carouge.ch

ATELIER

4 mars

«Une célébrité au coin de la rue... et si c'était moi?», Musée de Carouge, atelier pour enfants (de 7 à 12 ans), de 13h45 à 15h30, gratuit, inscription obligatoire au 022 307 93 80 ou musee@carouge.ch

PARTAGE

5 mars

Blabla Tricot, rencontre et échange entre voisins et voisines, autour du tricot, crochet et broderie. Arcade Le Félin (rue des Horlogers 13), 18h – 20h30, gratuit, sans inscription

ATELIER

7 et 8 mars

«Illustrer Carouge autrement», Musée de Carouge, atelier de dessin. 7 mars: adultes (dès 16 ans). 8 mars: pour binômes (adulte et un enfant dès 6 ans). De 14h à 15h30, gratuit, inscription obligatoire au 022 307 93 80 ou musee@carouge.ch

LUDOTHÈQUE

13 mars

Soirée jeux, jouer, découvrir des jeux et faire des rencontres autour d'un apéro canadien, dès 13 ans, 19h30 – 22h, Ludothèque Léopard, rue des Horlogers 13

FESTIVAL

17 mars

Festival du film et forum international sur les droits humains (FFIDH), projection de «La beauté de l'âne», 20h, cinéma Bio, en présence de l'équipe du film, infos sur www.fifdh.org

FESTIVAL

18 mars

Festival du Film Vert, «Ghana, la poubelle de la fast-fashion» suivi de la «Nouvelle aventure mobile», à 18h30, au Cinéma Bio, rue Saint-Joseph 47, infos : www.festivaldufilmvert.ch

FESTIVAL

19 mars

Festival du Film Vert, «Ocean with David Attenborough» à 18h30, au Cinéma Bio, rue Saint-Joseph 47, infos : www.festivaldufilmvert.ch/

FAMILLE

20 mars

Fête du printemps et Bonhomme hiver, 18h, départ du cortège devant l'Espace Grosselin, 19h, mise à feu du Bonhomme hiver à la place de Sardaigne, 19h30, distribution de soupe, pain et fromage

MUSÉE

20 mars

Au coin d'une rue, une personnalité, visite commentée, Musée de Carouge, place de Sardaigne 2, 18h, tout public, gratuit, inscription au 022 307 93 80 ou musee@carouge.ch



EXPOSITION

Du 21 au 29 mars

La Palette carougeoise expose les œuvres de ses membres, Salle des fêtes, rue Ancienne 37, lu-ve 14h – 19h, sa-di 10h – 18h



ATELIER

23 mars

MusicAteliers, Puccini, le séducteur et le papillon, 18h, Centre musical Robert-Dunand, rue du Marché 9, grande salle du 2^e étage, infos et réservations sur www.transartis.com/musicateliers

CINÉMA

Du 23 au 29 mars

Semaine des Nominés au Prix du cinéma suisse, Cinéma Bio, entrée 5 fr. gratuit le week-end. Infos sur www.cinema-bio.ch

Avril

LUDOTHÈQUE

2 avril et 30 avril

Soirée jeux, jouer, découvrir des jeux et faire des rencontres autour d'un apéro canadien, dès 13 ans, 19h30 – 22h, Ludothèque Léopard, rue des Horlogers 13

THÉÂTRE

du 21 avril au 2 mai

46 rue de Berne/Grisélidis Réal, de Françoise Courvoisier, ma-ve 20h, me-je-sa 19h, di 17h, durée une heure trente. Les amis musiquethéâtre, place du Temple 8, infos et réservations sur www.lesamismusiquetheatre.ch

THÉÂTRE

du 23 avril au 13 mai

Lapin Lapin, de Coline Serreau, ma-me-ve-sa-di 19h, je 20h. Théâtre Alchimic, av. Industrielle 10, infos et réservations sur www.alchimic.ch

FESTIVAL

Du 24 avril au 3 mai

Printemps carougeois, 61^e édition, programme et réservations : www.printemps-carougeois.ch

CONFÉRENCE

25 avril

«Un nom, une image : du portrait de famille au portrait public entre mémoire, représentation et intime», Musée de Carouge, conférence, de 14h à 15h30, dès 16 ans, gratuit, inscription obligatoire au 022 307 93 80 ou musee@carouge.ch

Mai

PARTAGE

7 mai

Blabla Tricot, rencontre et échange entre voisins et voisines, autour du tricot, crochet et broderie. Arcade Le Félin (rue des Horlogers 13), 18h – 20h30, gratuit, sans inscription

ATELIER

11 mai

MusicAteliers, Gabriel Fauré, dans l'intimité de l'âme, 18h, Centre musical Robert-Dunand, rue du Marché 9, grande salle du 2^e étage, infos et réservations sur www.transartis.com/musicateliers

THÉÂTRE

du 29 mai au 7 juin

Présentation de saison(s), florilège de 18 présentations de saison(s), de et par Jean Liermier. Théâtre de Carouge, grande salle, dès 12 ans, infos et réservations sur www.theatredecarouge.ch

Retrouvez d'autres agendas :

- Les prestations communales en page 21
- Les événements sportifs en page 28
- Les rendez-vous des bibliothèques en page 33

familles

Printemps Carougeois

24 avril –
– 3 mai
2026

Festival tout public – 61^e édition
printemps-carougeois.ch

